
Biztonsági szabályok

Általános biztonsági szabályok

Legyen körültekintő, ha lejtőn dolgozik a járművel. A megemelt munkaeszköz, a teli tartályok és egyéb terhek megváltoztatják a gép súlypontjának helyét. Árkok és töltések közelében vagy egyenetlen talajon a jármű feldőlhet vagy felborulhat.

A kezelőn kívül soha, senkit ne engedjen fel a gépre.

Soha ne vezesse a járművet, ha alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll, vagy más okból legyengült állapotban van.

Ásáskor vagy talajmozgató munkaeszközök használatakor ügyeljen a betemetett kábelekre. Lépjen kapcsolatba a helyi közműszolgáltatókkal az elhelyezkedések megállapítása érdekében.

Ügyeljen a magasban lévő távvezetésekre és lógó akadályokra. A nagyfeszültségű távvezetésektől biztonsági okokból lehet, hogy jelentős távolságot kell tartani.

A nyomás alatt szivárgó hidraulikafolyadék és dízelüzemanyag a bőrre kerülve súlyos sérülést vagy fertőzést okozhat.

- A szivárgás-ellenőrzést NE kézzel végezze. Egy darab kartonnal vagy papírral érjen hozzá.
- Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot és engedje ki a nyomást, mielőtt fel- vagy lecsatlakoztatja a folyadékvezetéseket.
- Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész jó állapotban van. Mielőtt nyomás alá helyezi a rendszert, húzzon meg minden csatlakozót.
- Ha a hidraulikafolyadék vagy a dízelüzemanyag a bőréhez ér, azonnal forduljon orvoshoz.
- A hidraulikafolyadékkal történő tartós folyamatos érintkezés bőrrákot okozhat. Kerülje a tartós érintkezést, és szappannal és vízzel alaposan mossa meg a bőrfelületet.

A mozgó alkatrészekről tartson kellő távolságot. A laza ruházat, ékszerek, karórák, hosszú haj és más laza vagy lelógó dolgok beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

Szükség esetén használjon védőfelszerelést.

Amíg a gép használatban van vagy az alkatrészek mozgásban vannak, NE kíséreljen meg anyagot eltávolítani a gép egyik részéről sem.

A gép működtetése előtt győződjön meg az összes védőburkolat és -lemez megfelelő állapotáról és megfelelő felszereléséről. Soha ne működtesse a gépet leszerelt védőlemezekkel. A gép használata előtt mindig zárjon le minden tisztítónyílást vagy burkolatot.

A koszos vagy csúszós lépcsőkön, kezelőhidakon, létrákon és az emelvény egyéb felületein eleshet. Ügyeljen ezen felületek tisztaságára, és tisztítsa meg őket a szennyeződésektől.

A gép és annak munkaeszközei összezúzhatják a gép közelében álló személyeket vagy állatokat. Senkit SE engedjen a munkaterületre.

A felemelt munkaeszköz és/vagy teher váratlanul lezuhanhat, és összezúzhatja az alatta tartózkodókat. Soha, senkit ne engedjen a felemelt munkaeszköz alá munkavégzés közben.

Zárt térben soha ne járassa a motort, mert ártalmas kipufogógázok halmozódhatnak fel.

A gép beindítása előtt ellenőrizze, hogy minden kezelőszerv semleges vagy rögzített parkoló állásban van.

A motort csak a kezelőülésből indítsa be. Ha a biztonsági indítókapcsoló megkerülésre kerül, a motor fokozatba kapcsolts sebességváltóval is beindulhat. Az indító mágnesetekercsen ne kössön össze vagy zárjon rövidre csatlakozókat. Csatlakoztassa a bikakábeleket a kézikönyvben leírtak szerint. A fokozatban történő indítás súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Mindig tartsa tisztán az ablakokat, tükröket, lámpákat, a „lassú jármű” (SMV) jelzést és a sebességkorlátozás jelét (SIS), hogy a géppel végzett munka közben jól lásson, és a jeleket mások jól lássák.

A kezelőszerveket csak a kezelőülésben ülve használja, kivéve a kifejezetten máshonnan történő használatra szánt kezelőszerveket.

NE végezzen semmiféle beállítást (pl. ülés, kormány, világítás, tükör stb.), amíg a gép mozgásban van. Használat előtt gondoskodjon arról, hogy valamennyi beállítás rögzítve legyen. Ellenőrizze a rögzítőcsavarok feszességét, és hogy a szabályozó szervek helyesen működnek-e. Az ülés szerelését és/vagy javítását csak szakképzett személyzet végezheti.

A gépen végzett módosítások megnövelhetik a szokásos esetben nem jelentkező törmelék-lerakódások képződésének veszélyét. Az ilyen módosítások közé tartoznak a vázra szerelt tartozékok, lemezek, szűrők vagy egyéb, az értékesítés után felszerelt berendezések. A módosított gépek kezelőinek tisztában kell lenniük a szerves anyagok felgyülemelésével és/vagy a gép általános tisztaságával.

A módosított gépeket gyakrabban kell ellenőrizni és tisztítani a használatuk során. Az ilyen gépek akár napi többszöri ellenőrzést és tisztítást is igényelhetnek. A kezelőnek ismernie kell a munkakörnyezet feltételeit. A kezelők el kell végezzék a használat közben szükséges karbantartási műveleteket a gépen. Fordítson különös figyelmet a gép alábbi területeire:

- A motortérre és annak környékére
- A kipufogórendszer forró elemeire
- A mozgó, elforduló vagy forgó gépelemekre

A gépeket szokatlan alkalmazások és/vagy környezeti feltételek között üzemeltető gépkezelők tisztában kell legyenek a szerves hulladék és/vagy anyag felgyülemelésének lehetőségével és a gép általános tisztaságával. Különös figyelemmel kell eljárjanak olyan esetekben, amelyekben anyagok felgyülemelése keletkezhet.

A szokásostól eltérő alkalmazásokhoz használt vagy ilyen feltételek mellett üzemelő gépeket gyakrabban kell ellenőrizni és tisztítani a használatuk során. Az ilyen gépek akár napi többszöri ellenőrzést és tisztítást is igényelhetnek. A kezelőnek ismernie kell a munkakörnyezet feltételeit. A kezelők el kell végezzék a használat közben szükséges karbantartási műveleteket a gépen. Fordítson különös figyelmet a gép alábbi területeire:

- A motortérre és annak környékére
- A kipufogórendszer forró elemeire
- A mozgó, elforduló vagy forgó gépelemekre

Mielőtt elhagyná a munkagépet:

1. Álljon a munkagéppel szilárd, sík felületre.
2. Kapcsoljon minden kezelőszervet semleges vagy zárolt parkolási helyzetbe.
3. Kapcsolja be a rögzítőféket. Szükség esetén használjon kerékeket.
4. Engedje le az összes hidraulikus berendezést — munkaeszköz, vágóasztal stb.
5. Állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot.

Ha kivételes helyzetekben úgy dönt, hogy a motort járni hagyja, miután elhagyja a vezetőállást, az alábbi óvintézkedéseket kell betartania:

1. Vegye le a motor alapszámlát fordulatszámát.
2. Kapcsoljon le minden hajtórendszert.

3. FIGYELMEZTETÉS

**A hajtásrendszerek lekapcsolását követően egyes összetevők még mozgásban lehetnek.
Várja meg, amíg minden hajtásrendszer teljesen leáll.
Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.**

W0113A

Kapcsolja a sebességváltót üres állásba.

4. Húzza be a rögzítőféket.

A karbantartás általános biztonsága

A jármű szervizelésére szolgáló helyiséget tartsa tisztán és szárazon. Takarítsa fel az elcsöppent folyadékokat.

Álljon a munkagéppel szilárd, sík felületre.

A munkagép szervizelése után szerelje fel a védőburkolatokat és védőlemezeket.

A munkagép szervizelése után zárjon le minden tisztítónyílást és szerelje fel az összes panelt.

Ne próbálja meg tisztítani vagy kenni a gépet, akadályokat eltávolítani róla vagy beállításokat végezni rajta, ha mozgásban van, vagy jár a motorja.

A gép beindítása előtt minden esetben győződjön meg róla, hogy a munkaterületen nincsenek szerszámok, alkatrészek, emberek vagy állatok.

Az alátámasztás nélküli hidraulikus hengerek veszíthetnek nyomásukból, és elejthetik a berendezéseket, ami roncsolásveszéllyel jár. Parkolás vagy szervizelés közben csak akkor hagyjon berendezéseket felemelt helyzetben, ha biztonságosan alátámasztotta őket.

A gépet csak a jelen kézikönyvben megjelölt emelési pontoknál emelje meg.

A helytelen vontatás balesetveszélyes. Elromlott gép vontatásakor a jelen kézikönyvben leírt eljárást alkalmazza. Csak merev vonórudakat szabad használni.

Állítsa le a motort, vegye ki az indítókulcsot és engedje ki a nyomást, mielőtt fel- vagy lecsatlakoztatja a folyadékvezetéseket.

Állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot az elektromos csatlakozások szét- vagy összekapcsolása előtt.

A hűtőfolyadék sapkák helytelen levétele forrázást okozhat. A hűtőrendszer nyomás alatt működik. Üzemileg motor esetén a hűtősapka levételekor forró hűtőfolyadék spriccelhet ki. A hűtősapka levétele előtt hagyja lehűlni a rendszert. A teljes levétel előtt a sapkát lassan tekerje el, hogy a nyomás kiszabaduljon.

Cserélje ki a sérült és elhasználódott csöveket, tömlőket, elektromos vezetékeket stb.

A motor, a váltómű, a kipufogó rendszer elemei és a hidraulikus vezetékek üzem közben felforrósodhatnak. Ezen alkatrészek szervizelésekor legyen óvatos. Forró alkatrészek kezelése vagy lecsatlakoztatása előtt hagyja lehűlni a felületüket. Szükség esetén használjon védőfelszerelést.

Hegesztéskor tartsa be jelen kézikönyv utasításait. A gépen végzett hegesztési munkák előtt mindig kösse le az akkumulátort. Az akkumulátorral végzett munkákat követően mindig mosson kezét.

Ne másszon fel a gépre. Ne használja a munkaeszközt emelőként, létraként vagy platformként a magasban történő munkavégzéshez. Ha a gép bizonyos területeit a talajszintről nem tudja elérni, akkor a nemzeti/helyi biztonsági szabályoknak megfelelő eszközök használatával (például egyedi gurulóállvány stb.) férjen hozzá.

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Kerekek és gumiabroncsok

Ügyeljen rá, hogy a gumiabroncsok legyenek megfelelően felfújva. Ne lépje túl az ajánlott terhelést vagy nyomást. Tartsa be a kézikönyv megfelelő gumiabroncs-felfújással kapcsolatos utasításait.

A gumiabroncsok nehezek. Ha nem a megfelelő berendezéssel fogja meg a gumiabroncsokat, az halálos vagy súlyos sérülést okozhat.

Ne hegesse a kereket, ha a gumiabroncs fel van szerelve. Hegesztés előtt mindig teljesen szerelje le a gumiabroncsot a kerékről.

Mindig szakképzett gumiabroncs-szerelővel végeztesse a gumiabroncsok és a kerekek szervizelését. Ha a gumiabroncs teljesen leengedett, vigye a gumiabroncsot és a kereket egy gumijavítóhoz vagy a márkakereskedőhöz. A gumiabroncs robbanásos leválása súlyos sérülést okozhat.

NE VÉGEZZEN hegesztést keréken vagy abroncson, amíg a gumiabroncs nincs teljesen eltávolítva. A felfújt gumiabroncsban a hegesztés okozta hő hatására éghető gázkeverék keletkezhet. A levegő kiengedése vagy a gumiabroncs

meglazítása a kerékabroncson NEM küszöböli ki a veszélyt. Ez a veszély fennáll, akár a gumibroncs felfújt vagy leengedett állapotában is. A gumibroncsot teljesen le KELL venni a kerékről vagy a felniről, mielőtt a keréken vagy a felnin hegesztési végezne.

Szerelje fel a szárvágó ejtő súlyát, a tarlótakarókat vagy egyéb olyan eszközöket, amelyek megakadályozzák a kerekek károsodását, amikor:

- amikor learatott földterületen dolgozik durva tarlón
- amikor learatott földterületen dolgozik száraz körülmények között, és a tarló keményebb és erősebb

Közúti közlekedés és általános közúti biztonság

Tartsa be a helyi előírásokat és szabályokat.

A helyi előírásoknak megfelelő világítást használjon.

Gondoskodjon róla, hogy a „lassú jármű” (SMV) jelzés és a sebességkorlátozás jele jól látható legyen.

Ügyeljen arra, hogy a fékpedál-retesz zárt állapotban legyen. Közúti forgalomban a fékpedálokat össze kell zárni.

A vontatott berendezésekhez használjon biztonsági láncot, ha a munkagép vagy a berendezés azzal el van látva.

A munkaeszközöket és a szerelvényeket emelje kellően magasra a talaj felé, hogy véletlenül se érjenek az úttesthez.

Amikor egy munkaeszközt vagy munkagépet szállítójárművel szállít, ügyeljen azok megfelelő rögzítésére. Ügyeljen arra, hogy a munkaeszközön vagy munkagépen lévő SMV és SIS jelzés le legyen takarva, amíg azokat a szállítójárművön szállítja.

Figyeljen a magasban lévő szerkezetekre és villamos távvezetésekre, és győződjön meg arról, hogy a munkagép és/vagy a munkaeszközök biztonságosan elhaladhatnak alatta.

A haladási sebességet úgy kell megválasztani, hogy a gép minden körülmények között stabil legyen és a vezető teljes ellenőrzése alatt tudja tartani.

Kanyarodás előtt lassítson és jelezzen.

Húzódjon félre, hogy helyet adjon a gyorsabb forgalomnak.

Tartsa be a fékezett és nem fékezett berendezésekre vonatkozó vontatási eljárásokat.

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek kikapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Tűz és robbanás megelőzése

A forró felületre vagy elektromos alkatrészekre kiszivárgott vagy kifröccsent üzemanyag, illetve olaj tüzet okozhat.

A termények, szemét, hulladék, madárfészkek vagy gyúlékony anyagok forró felületeken meggyulladhatnak.

Mindig tartson tűzoltó készüléket a gépen vagy annak közelében.

Gondoskodjon a tűzoltó készülék(ek) gyártói utasítás szerinti karbantartásáról és szervizeléséről.

Naponta legalább egyszer és a nap végén távolítsa el minden szemetet és hulladékot a gépről, különösen a forró szerkezeti részek, mint például a motor, sebességváltó, kipufogó, akkumulátor stb. körül. A működési körülményektől és feltételektől függően ennél gyakoribb tisztításra is szükség lehet.

Naponta legalább egyszer távolítsa el az összegyűlt hulladékot a mozgó szerkezeti részek, mint például csapágycsák, tárcsák, szíjak, fogaskerekek, tisztító ventilátorok stb. körül. A működési körülményektől és feltételektől függően ennél gyakoribb tisztításra is szükség lehet.

Ellenőrizze, nincsenek-e az elektromos rendszerben laza csatlakozások vagy sérült szigetelések. A laza vagy sérült elemeket javítsa meg vagy cserélje ki.

Ne tároljon a gépen olajos rongyokat vagy egyéb gyúlékony anyagot.

Gyúlékony anyagot tartalmazó elemeken ne végezzen hegesztést vagy lángvágást. Hegesztés vagy lángvágás előtt az érintett részeket alaposan tisztítsa meg nem gyúlékony oldószerrel.

Tartsa távol a járművet lángtól, égő és robbanásveszélyes anyagoktól.

A gép működése közben észlelt szokatlan szagokat haladéktalanul vizsgálja meg.

Általános akkumulátorbiztonság

Ha akkumulátorokkal dolgozik, mindig viseljen védőszemüveget.

Az akkumulátor közelében ne keltsen szikrát vagy ne használjon nyílt lángot.

Ha zárt térben tölti vagy használja az akkumulátort, mindig szellőztesse a helyiséget.

Először mindig a negatív (-) csatlakozót csatolja le, és mindig ezt csatolja vissza utoljára.

Amikor hegesztést végez a munkagépen, mindkét sarut kösse le az akkumulátorról.

Az akkumulátor közelében tilos hegeszteni, köszörülni vagy dohányozni.

Amikor külső akkumulátort vagy bikakábelt használ a motorindításhoz, kövesse a kezelői kézikönyvben ismertetett eljárást. Ne zárjon rövidre csatlakozókat.

Kövesse a gyártó utasításait az akkumulátorok tárolásakor és/vagy kezelésekor.

Az akkumulátor sarui és érintkezői, valamint a kapcsolódó alkatrészecskék ólmot és ólomtartalmú vegyületeket tartalmaznak. Az ezekkel az alkatrészecskékkel végzett munka után mosson kezet.

Az akkumulátorsav égési sérülést okoz. Az akkumulátorok kénsavat tartalmaznak. Ne hagyja, hogy bőrre, szembe vagy ruhára kerüljön. Ellenszer (külsőleg): Öblítse le vízzel. Ellenszer (szemek): öblögesse vízzel 15 percen át, és azonnal kérjen orvosi segítséget. Ellenszer (belsőleg): Igyon nagy mennyiségben vizet vagy tejet. Tilos a hánytatás. Haladéktalanul forduljon orvoshoz.

Tartsa távol a gyermekeket és más illetéktelen személyeket.

Biztonsági előírások az utasüléshez

Használata közúton:

- Az utasülést egyetlen személy alkalmankénti és rövid ideig tartó szállítására lehet használni, a farmtól a szántóföldig.

Használata szántóföldön:

- Az utasülést egyetlen személy használhatja, amikor egy új vezető betanítása zajlik, vagy amikor egy műszaki szakember valamilyen mechanikai problémát diagnosztizál.

Amennyiben az utasülés foglalt, a következő óvintézkedéseket kell betartani:

- A traktort csak alacsony sebességen és csak vízszintes talajon szabad vezetni.
- Kerülje a gyors indulásokat és megállásokat.
- Kerülni kell az éles fordulásokat.
- Mindig csatolják be a megfelelően beállított biztonsági öveket.
- Az ajtókat mindenkor zárva kell tartani.

Kezelőjelenlét-érzékelő rendszer

A gép kezelői jelenlét-érzékelő rendszert tartalmaz, így megakadályozható egyes funkciók működése, ha a kezelő nem ül a vezetőülésben.

Soha ne kösse le vagy kerülje meg a gép kezelői jelenlét-érzékelő rendszerét.

Ha a kezelői jelenlét-érzékelő működésképtelen, meg kell javítani.

Mellékhajtás (TLT)

A mellékhajtással működtetett gépek halálos vagy súlyos sérüléseket okozhatnak. A mellékhajtás-tengelyen vagy annak közelében végzett munkálatok, illetve a meghajtott munkaeszköz szervizelése vagy tisztítása előtt állítsa a mellékhajtás karját kikapcsolt állásba, állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot.

A TLT működése közben a kezelő és a közelben tartózkodók halálának vagy sérüléseinek megelőzése érdekében a védőburkolatnak a helyén kell lennie.

A mellékhajtással álló helyzetben végzett munkálatok esetén tartson kellő távolságot a mozgó alkatrészekről, és ügyeljen rá, hogy a megfelelő védőburkolatok a helyükön legyenek.

Fényszórók és figyelmeztető fények

Villogó sárga figyelmeztető fényeket kell használni, ha a munkagéppel közúton halad.

Biztonsági övek

A biztonsági övet mindig be kell csatolni.

A biztonsági öv ellenőrzése és karbantartása:

- Tartsa a biztonsági öveket jó állapotban.
- Tartson távol minden olyan éles, hegyes tárgyat a biztonsági övtől, ami kárt okozhat benne.
- Rendszeresen ellenőrizze az öveket, csatokat, visszahúzókat, pányvákat, a feszítőrendszert és a rögzítőcsavarokat, nem sérültek vagy kopottak-e.
- Cserélje ki a sérült vagy kopott alkatrészeket.
- Cserélje ki az övet, ha az anyagát gyengítő vágások találhatók rajta.
- Ellenőrizze az ülés rögzítőszerkezetén illetve a rögzítőelemen lévő csavarok meghúzott állapotát.
- Ha az öv az üléshez van rögzítve, ellenőrizze az ülés illetve az ülés rögzítőszerkezeteinek stabil állapotát.
- Tartsa tisztán és szárazon a biztonsági övet.
- A biztonsági öv tisztításához csak szappanos oldatot és meleg vizet használjon.
- A fehérítőszer és színezékek gyengíthetik a biztonsági öv anyagát, ezért ne használjon ilyet.

A kezelőt védő biztonsági szerkezet

A gép olyan kezelővédő rendszerekkel van ellátva, mint: ROPS (borulásvédelmi rendszer), FOPS (zuhanó tárgyak elleni védelem), vagy ROPS-szal ellátott vezetőfülke. A ROPS fülkeváz vagy egy két oszlopos vagy négy oszlopos szerkezet lehet, ami a súlyos sérülések lehetőségének elkerülésével védelmet nyújt a kezelő számára. A felerősítő szerkezet és a géphez csatlakozás kötőelemei a ROPS részét képezik.

A védőszerkezet az Ön gépének speciális biztonsági alkotórésze.

Vontatási célból NE csatlakoztasson semmilyen eszközt sem a védőszerkezethez. NE fúrjon lyukat a védőszerkezetre.

A védőszerkezet és az összekötő alkatrészek egy minősített rendszer részei. Bármilyen sérülés, tűz, korrózió vagy módosítás gyengíti a szerkezetet és csökkenti az Ön védelmét. Ha ez bekövetkezik, A VÉDŐSZERKEZETET KI

KELL CSERÉLNI, hogy az új védőszerkezettel azonos védelmet nyújtson. Forduljon márkakereskedőjéhez a védőszerkezet cseréjével és felülvizsgálatával kapcsolatban.

Baleset, tűz vagy borulás után a gép újbóli munkába állítása előtt egy műszaki szakembernek el KELL végeznie a következő műveleteket:

- A védőszerkezetet KI KELL CSERÉLNI.
- Gondosan meg KELL vizsgálni a védőszerkezet felerősítését vagy felfüggesztését, a vezetőülést és felfüggesztését, a biztonsági öveket, a felerősítéseket és a vezető védelmi rendszerének elektromos vezetékeit.
- A sérült részeket KI KELL CSERÉLNI.

NE VÉGEZZEN HEGESZTÉST, NE FÚRJON LYUKAKAT, NE KÍSÉRELJE MEG KIEGYENESÍTENI VAGY JAVÍTANI A VÉDŐSZERKEZETET. BÁRMILYEN MÓDOSÍTÁS CSÖKKENTHETI A RENDSZER SZERKEZETI EGYSÉGÉT, AMI HALÁLT VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZHAT TŰZ, BORULÁS, ÁTFORDULÁS, ÜTKÖZÉS VAGY BALESET ESETÉN.

A biztonsági övek a védelmi rendszer részei, és mindig be kell kapcsolni azokat. A kezelőnek az ülésben kell maradnia a vázon belül, hogy a védelmi rendszer működjön.

Légkondicionáló rendszer

A légkondicionáló rendszer magas nyomás alatt van. Tilos a vezetékek szétkapcsolása. Ekkor ugyanis a nagy nyomás súlyos sérülést okozhat.

A légkondicionáló rendszer olyan gázokat tartalmaz, melyek a légkörbe kerülve károsan hatnak a környezetre. Ne próbálja meg szervizelni vagy megjavítani a rendszert.

A légkondicionáló rendszer szervizelését, javítását és feltöltését csak képzett műszaki szakember végezheti.

Személyi védőfelszerelés (PPE)

Viseljen személyi védőfelszerelést (PPE), mint pl. védősisak, védőszemüveg, vastag kesztyű, fülvédő, védőruházat stb.

„Ne működtesse” feliratú címke

Mielőtt szerelni kezdené a gépet, jól látható helyre helyezzen el egy „Ne működtesse” feliratú figyelmeztető címkét.

Veszélyes vegyszerek

Ha veszélyes vegyi anyagokkal kerül kapcsolatba, az súlyos sérüléseket okozhat. A gép működéséhez szükséges folyadékok, kenőanyagok, festékek, ragasztók, hűtőközegek, stb. veszélyesek lehetnek. Ezek az anyagok a háziállatok és emberek számára vonzóak és veszélyesek lehetnek.

A termékben használt vegyi anyagokról, azok biztonságos kezeléséről és tárolásáról az biztonságtechnikai adatlapok (MSDS, Material Safety Data Sheets) adnak információt, mint ahogy arról is, hogy mi a teendő, ha elsősegélyt kell nyújtani az ilyen anyagok kiforrccsenése vagy kiömlése miatt. A biztonságtechnikai adatlapok a márkakereskedőnél beszerezhetők.

A gép szervizelése előtt ellenőrizze a gépben használt valamennyi folyadék, kenőanyag stb. biztonságtechnikai adatlapját (MSDS). Ez az információ jelzi a kapcsolódó kockázatokat és segít Önnek a gép biztonságos szervizelésében. A gép szervizelése közben kísérje figyelemmel azokat az információkat, amelyek a biztonságtechnikai adatlapokon, a gyártók tartályain, valamint ebben a kézikönyvben találhatók.

Az összes folyadékot, szűrőt és edényt a helyi törvények és előírások betartásával környezetbarát módon ártalmatlanítsa és helyezze el. Az ártalmatlanítás helyes módszerével kapcsolatos tájékoztatásért vegye fel a kapcsolatot a helyi környezetvédelmi és újrahasznosító központokkal.

A folyadékokat és szűrőket tárolja a helyi törvényekkel és előírásokkal összhangban. Csak megfelelő edényeket szabad használni a vegyi anyagok és petrokémiai anyagok tárolásához.

Tartsa gyermekektől vagy más jogosulatlan személyektől távol.

Az alkalmazott vegyszerekkel kapcsolatban további elővigyázatossági intézkedésekre van szükség. A vegyszerek használata előtt szerezze be a gyártótól vagy forgalmazótól a teljes információt.

A közművek biztonsága

Ásáskor vagy talajmozgató berendezés használatakor ügyeljen a betemetett kábelekre vagy egyéb közművi elemekre. Ezek elhelyezkedésének megállapítása érdekében, szükség esetén lépjen kapcsolatba a helyi közműszolgáltatókkal vagy a hatóságokkal.

Ügyeljen rá, hogy a munkagép minden irányban kellő mozgástérrel rendelkezzen. Legyen különösen figyelmes a magasban lévő távvezetékeket és lógó akadályokat illetően. A nagyfeszültségű távvezetékektől biztonsági okokból lehet, hogy jelentős távolságot kell tartani. A nagyfeszültségű távvezetékek biztonsági távolságaival kapcsolatban lépjen kapcsolatba a helyi közműszolgáltatóval vagy a hatóságokkal.

Szükség esetén húzza vissza a felemelt vagy kitolt alkatrészeket. A rádióantennákat vagy egyéb tartozékokat szerelje le vagy húzza be. Ha a munkagép és a villamosenergia-forrás esetleg összeér, a következő óvintézkedéseket kell tenni:

- Azonnal állítsa le a munkagép mozgását.
- Húzz be a rögzítőféket, állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot.
- Vizsgálja meg, hogy el tudja-e biztonságosan hagyni a vezetőfülkét vagy az aktuális helyzetét anélkül, hogy kapcsolatba kerülne az elektromos vezetékekkel. Ha nem, maradjon a helyén és hívjon segítséget. Ha a vezetékek megérintése nélkül el tudja hagyni az aktuális helyzetét, akkor úgy ugorjon el a géptől, hogy ne érintkezzen egyidejűleg a géppel és a talajjal.
- Ne engedje senkinek megérinteni a gépet, amíg a távvezeték áramellátása lekapcsolásra nem került.

Elektromos vihar elleni védelem

Elektromos vihar esetén ne üzemeltesse a gépet.

Ha elektromos vihar közben a földön tartózkodik, álljon távol a munkagéptől és a felszereléstől. Állandó, védett helyen keressen menedéket.

Ha munkavégzés közben tör ki elektromos vihar, maradjon a vezetőfülkében. Ne hagyja el a kabint vagy a kezelőállást. Ne kerüljön érintkezésbe a talajjal vagy a gépen kívül található tárgyakkal.

Fel- és leszállás

A gépre való fel- és leszálláshoz csak az arra kijelölt helyeket használja, ahol kapaszkodók, lépcsők vagy létrák vannak.

Ne ugorjon le a gépről.

Ügyeljen a lépcsők, létrák és platformok tisztaságára, és tisztítsa meg őket a szennyeződésektől és az idegen anyagoktól. A csúszós felületek balesetek okozhatnak.

Forduljon a gép felé fel- és leszálláskor.

A lépcsők, létrák és kapaszkodók segítségével tartson hárompontos érintkezést.

Soha ne szálljon fel vagy le, ha a gép mozgásban van.

A fülkébe illetve a vezetőállásba történő beszállás és az onnan történő kiszállás közben ne használja kapaszkodónak a kormánykereket, illetve más kapcsolókat vagy tartozékokat.

Munkavégzés a magasban

Ha a traktor karbantartása során magaslatban kell dolgoznia:

- Ügyeljen a felszerelt lépcsők, létrák és/vagy kapaszkodók helyes használatára.

-
- Tilos a traktor azon részeire állni, amelyek a rendeltetésüknél fogva nem lépcsőként vagy platformként funkcionálnak.
 - Szükség esetén a nemzeti/helyi biztonsági szabályoknak megfelelően használjon megfelelő eszközöket (például egyedi guruló emelvényt stb.) az olyan alkatrészek eléréséhez, mint a tükrök, forgó jelzők, légszűrők, GPS vevőegységek vagy más, a talajról el nem érhető alkatrészek.
 - Amikor a traktor mozgásban van, akkor tilos a gépen található lépcsőket, létrákat és/vagy kapaszkodókat használni.

Ne használja a traktort emelőként, létraként vagy platformként a magasban történő munkavégzéshez.

Szállítmány emelése

Soha ne használjon rakodókanalat, emelővillát, illetve egyéb emelő-vagy ásóberendezést emberek felemelésére.

Ne használjon felemelt berendezést munkaplatformként.

Ismerje a gép és a munkaeszköz teljes mozgási területét, és ne lépjen be, illetve senkit se engedjen belépni a működésben lévő munkagép mozgási területére.

Soha ne lépjen be, illetve senkit se engedjen belépni a felemelt munkaeszköz alá. A munkaeszköz és/vagy teher váratlanul lezuhanhat, és összezúzhatja az alatta tartózkodókat.

Parkolás vagy szervizelés közben csak akkor hagyjon berendezéseket felemelt helyzetben, ha biztonságosan alátámasztotta őket. A hidraulikus hengereket mechanikusan zárolni kell vagy alá kell támasztani, ha javításhoz felemelt helyzetben maradnak.

A rakodókanál, az emelővilla, illetve egyéb emelő-vagy ásóberendezés és azok szállítmánya módosítja a munkagép tömegközéppontját. Emiatt a gép lejtőkön vagy egyenetlen talajon megbillenhet.

A rakomány leeshet a rakodókanálról vagy az emelőberendezésről, és összenyomhatja a kezelőt. Teher emelésekor legyen óvatos. Használjon megfelelő emelőberendezést.

A szállítmányt ne emelje feljebb a szükségesnél. Szállításhoz engedje le a terheket. Hagyjon megfelelő távolságot a talajtól és más akadályoktól.

A munkaeszközök és a hozzá tartozó szállítmányok blokkolhatják a láthatóságot és balesetet okozhatnak. A gépet ne használja elégtelen láthatóság mellett.

Hidraulikus rendszerek - vezérlés

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek kikapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

Az EHR vezérlőszelepek nem működtethetők, csak ha a rendszer tápellátása bekapcsolásra kerül az EHR reteszelőkapcsolóval. Nyomja meg a kapcsoló alsó részét, hogy áram alá helyezze az elektromos áramkört, nyomja le a felső végét az EHR vezérlőszelepek reteszeléséhez.

MEGJEGYZÉS: Az EHR reteszelőkapcsoló tetejének megnyomásával azonnal megszakíthatja a kihelyezett szelepek működését. Az EHR reteszelőkapcsoló csak a kihelyezett szelepeket vezérli, nincs hatással a hárompontos függesztőszerkezet működésére.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika masterkapcsolóját az első függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1792A

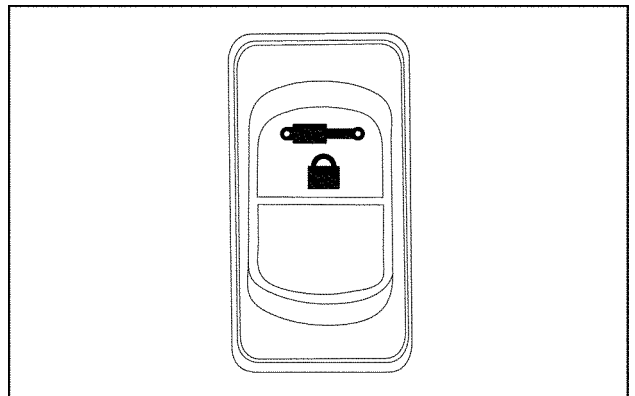
▲ FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika masterkapcsolóját a hátsó függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1603A



SVIL17TR01592AA 1

Elektronikus függesztésvezérlés (EDC) működtetése

▲ FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika mesterkapcsolóját a hátsó függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára. Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1603A

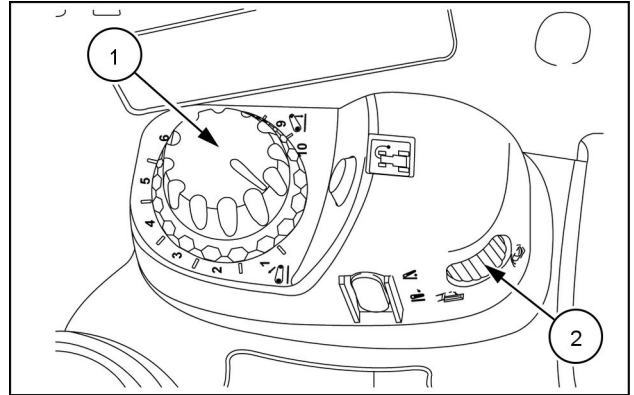
Üzemeltetés előtti beállítások

Csatlakoztassa a munkaeszközt a 3-pont kapcsolószerkezethez.

Pozícióvezérlés és vonóerő-vezérlés beállítása

Forgassa az erőszabályozás kerekét **(2)** teljesen előre (10. helyzetbe) - ez a helyzet szabályozás beállítása.

Indítsa be a motort, és a helyzet szabályozó potenciométerrel **(1)** fokozatosan emelje fel a munkaeszközt ügyelve, hogy minden helyzetben legalább **100 mm (3.94 in)** távolság legyen a munkagép és a traktor bármely része között. Figyelje a digitális kijelző adatait a műszerfalon. Ha az érték kisebb, mint 99, az azt jelenti, hogy a munkaeszköz nincs teljesen felemelve.

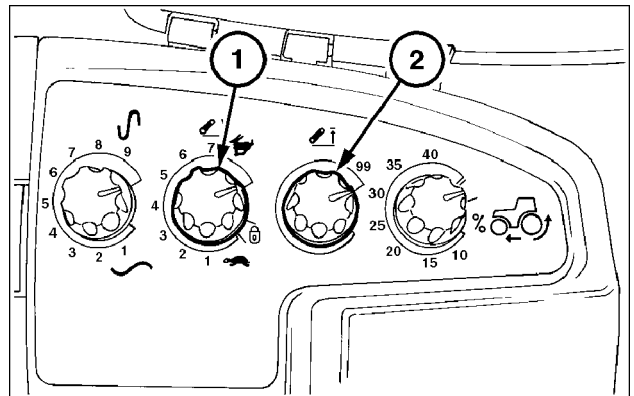


SVIL17TR01408AA 1

Magassághatár beállítása

Állítsa be a magassághatár-szabályozó gombot **(2)** annak megelőzése érdekében, hogy a munkaeszköz a felemelt helyzetében a traktornak ütközzön.

Amikor az emelés/süllyesztés kapcsolót vagy a „” illetve a helyzetvezérlés potenciométert használják a munkagép felemelésére, az csak addig a magasságig emelkedik, amelyet a határoló vezérlővel az előző lépésben beállítottak.



BSE2884B 2

A süllyedési sebesség beállítása

Állítsa be a süllyesztési sebességet a használt munkaeszköz méretének és tömegének megfelelően a süllyesztési sebességet szabályozó gomb **(2)** segítségével. Forgassa a gombot jobbra a süllyesztési sebesség növeléséhez vagy balra a süllyesztési sebesség csökkentéséhez.

MEGJEGYZÉS: Ha az adott munkaeszközt első alkalommal helyezi üzembe, a süllyesztési sebességet állítsa először a legkisebb értékre (teknős szimbólum).

Ha a munkaeszközt az emelés/süllyesztés kapcsolóval süllyeszt, akkor az előzőekben meghatározott sebességgel fog süllyedni.

Munkavégzés helyszabályozás üzemmódban

Helyszabályozás üzemmódban való munkavégzéshez az erőszabályozó keréknek **(3)** ideális esetben teljesen előre forgatva a 10. helyzetben kell lennie.

Használja a helyszabályozó potenciométert **(2)** a 3-pont kapcsolószerkezet emeléséhez és süllyesztéséhez. A munkaeszköz az emelési magasság határoló beállításának megfelelő magasságig emelkedik.

MEGJEGYZÉS: Az emelési sebességet a rendszer automatikusan szabályozza. Ha a helyszabályozó potenciométerrel nagy mozdulatot végez, akkor a függesztőkarok gyorsan mozognak. Ahogy a függesztőkarok megközelítik a helyszabályozó potenciométer által beállított helyzetet, a munkaeszköz mozgása lelassul.

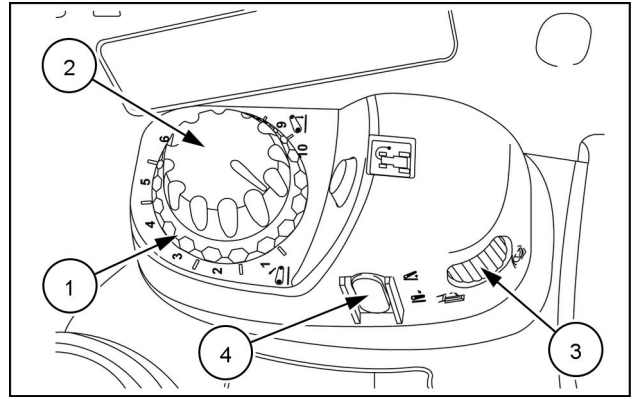
Miután a munkaeszközt a kívánt munkamélységre állította, forgassa el az állítható ütközőt **(1)**, amíg kattantást nem érez és a mutató együtt nem áll a helyszabályozó potenciométer **(2)** jelölésével. Ha ezután a munkaeszköz magasságát megváltoztatja a helyszabályozó elmozdításával, gyorsan visszaállítható az eredeti beállítás úgy, hogy csak az ütközőig forgatja a helyszabályozó potenciométert, míg az be nem kattant a helyére.

Ha a munkaeszközt a tábla végén fel kell emelni, nyomja meg az emelés kapcsolót **(4)**. Ekkor a munkaeszköz a maximális emelési magasság határoló által meghatározott magasságba emelkedik. A következő fogásmegkezdésekor nyomja meg a kapcsoló alsó részét és a munkaeszköz a helyszabályozó potenciométer **(2)** által beállított munkamélységbe süllyed.

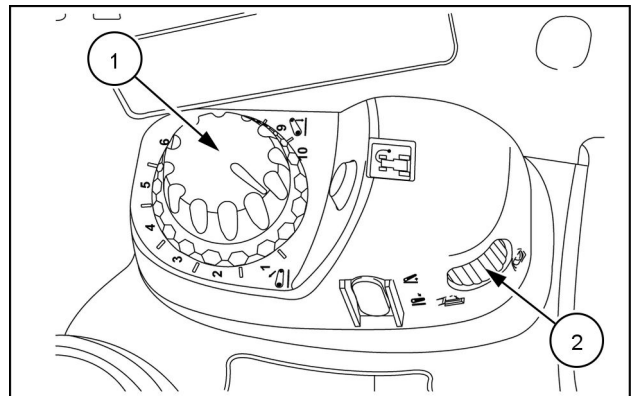
Munkavégzés erőszabályozás üzemmódban

Az erőszabályozás üzemmódban való munkavégzéshez több kezelőszerv segítségével is módosítást kell végezni, hogy a beállítások igazodjanak a munkaeszközhöz és a talajviszonyokhoz is.

Az erőterhelés kerék **(2)** meghatározza a munkaeszköz mélységét, a vonóerőt érzékelő csapokon fellépő kívánt erőhöz. A munka megkezdése előtt állítsa a gombot középhelyzetbe (5. helyzet).

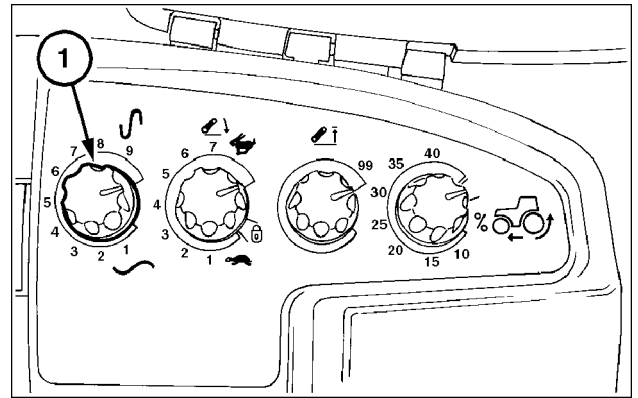


SVIL17TR01408AA 3



SVIL17TR01408AA 4

Az erőérzékenység gomb **(1)** határozza meg a rendszer érzékenységet. A munka megkezdése előtt állítsa a gombot a középre.



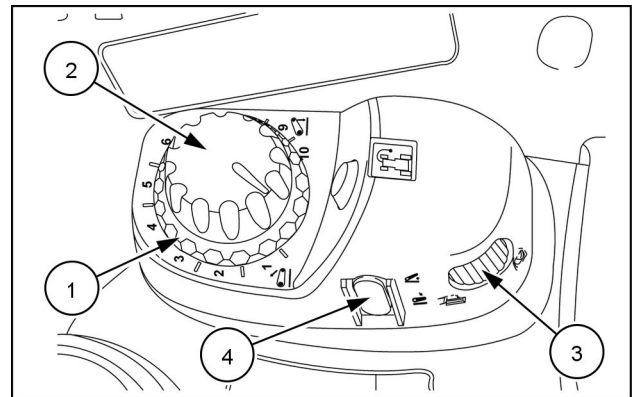
BSE2884C 5

Hajtson a traktorral a táblába, és süllyessze le a munkaeszközt a talajra a helyszabszabályozás potenciométer **(2)** óramutató járásával ellenkező irányba forgatásával. A helyszabszabályozás potenciométerrel állítsa be a maximális munkamélyiséget, hogy a munkaeszköz ne süllyedjen túl mélyre, ha nagyon laza talajba ér. Állítsa be a munkaeszköz kívánt munkamélyiségét az erőszabszabályozás kerékkel **(3)**.

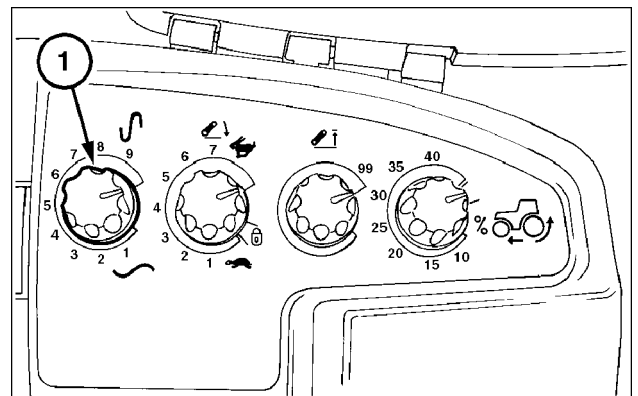
A helyszabszabályozó potenciométer mozgatása nélkül forgassa az állítható ütközőt **(1)**, amíg nem kattán, és a mutató együtt nem áll a helyszabszabályozó potenciométeren található jelöléssel. Ha elmozgatja a helyszabszabályozó potenciométert, gyorsan vissza tudja azt állítani eredeti pozíciójába, forgatva amíg nem kattán, és a mutató nem illeszkedik az állítható ütközőhöz.

Figyelje a munkaeszközt, ahogy a talajban halad, és forgassa a terhelési érzékenység gombot **(1)**, amíg a munkaeszköz éppen a megfelelő mértékben nem kezd emelkedni vagy süllyedni a talajellenállás változásai miatt. A beállítást követően a traktor hidraulika-rendszere automatikusan szabályozza a munkamélyiséget az egyenletes vonóterhelés érdekében.

Az optimális értéket a **(2)** és **(3)** mozgásjelző lámpák figyelésével lehet beállítani. A felső lámpa **(2)** világít, amikor a rendszer megemeli a munkaeszközt, amint korrigál. Az alsó lámpa **(3)** világít, amikor a rendszer süllyeszti a munkaeszközt.



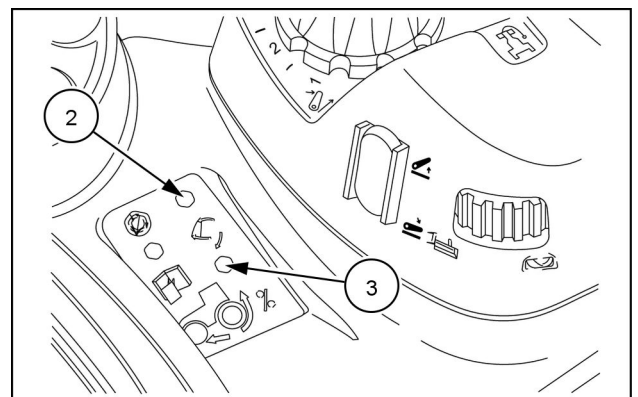
SVIL17TR01408AA 6



BSE2884C 7

Fordítsa ez erőérzékenység gombot **(1)** lassan jobbra. A rendszer kisebb, gyorsabb mozdulatokkal korrigál, ami mindkét lámpa villogásából látható. Ezután fordítsa a gombot lassan balra, amíg vagy az egyik lámpa, **2 s** vagy **3 s** időközönként villan egyet, vagy szükség esetén a talajviszonyokhoz való alkalmazkodás érdekében.

Miután a szükséges munkakörülményeket beállították, nincs szükség a helyzetvezérlő kar a helyzetvezérlő potenciométer újbóli mozgatására, amíg a munka be nem fejeződik.



SVIL17TR01414AA 8

A tábla végének elérésekor nyomja meg röviden az emelés/süllyesztés kapcsoló (3) felső részét a munkaeszköz gyors kiemeléséhez a maximális emelési magasság szabályozó gomb által beállított magasságba. Az új fogás megkezdéséhez nyomja meg a kapcsoló alsó részét. Ekkor a munkaeszköz lesüllyed a süllyesztési sebességet szabályozó gomb által meghatározott sebességgel az erőszabályozó kerék (2) által meghatározott munkamélységre.

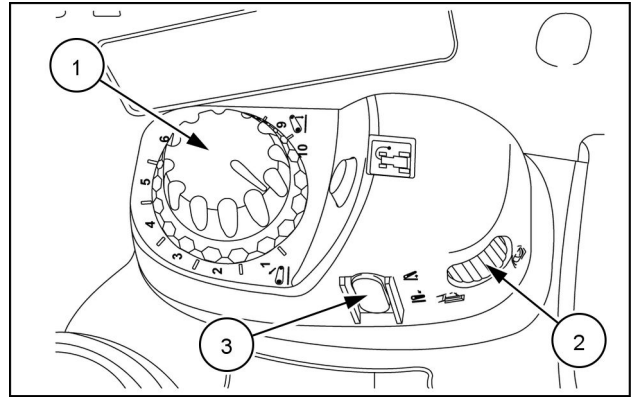
Ha az emelés során az emelés süllyesztés kapcsoló felső részét megnyomja, a 3-pont az aktuális magasságban megáll.

MEGJEGYZÉS: Ha az emelési ciklus során megnyomja az emelés/süllyesztés kapcsoló alsó részét, akkor a kapcsolószerkezet ideiglenesen leáll. A kapcsoló felső részének ismételt megnyomása újra engedélyezi a kapcsolószerkezet működését, de a kezdeti mozgás lassú lesz.

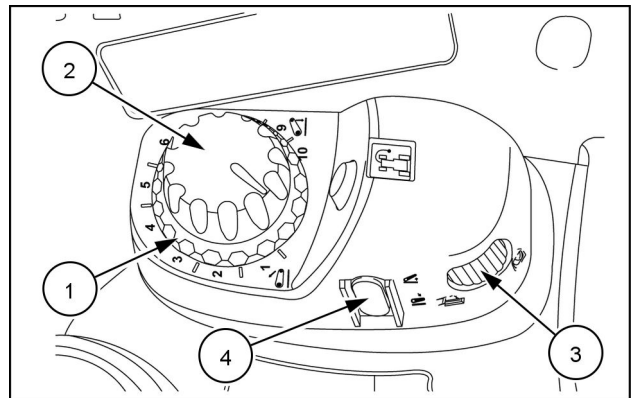
Előfordulhat, hogy a munkaeszközt gyorsabban kell a talajba süllyeszteni, pl. szűk fordulót követően. Továbbá bizonyos munkaeszközök nehezebben süllyednek a talajba, különösen kötött talaj esetén. Tartsa lenyomva az emelés/süllyesztés kapcsoló (4) alsó részét. Ekkor a munkaeszköz a beállított süllyesztési sebességgel lesüllyed a talajra.

Ekkor a süllyesztési sebesség és a helyzet szabályozás beállítása felül lesz bírálva és a munkaeszköz gyorsan a talajba merül, majd visszaemelkedik a korábban beállított munkamélységre a kapcsoló felengedésekor.

Alternatívaként a munkagép mélységének beállítására az ütköző (1) is használható. A kívánt munkamélység elérése után követően fordítsa el az ütközőt, amíg kattánást nem érez és a mutató együtt nem áll a helyzet szabályozó potenciométer (2) jelölésével. Ha a munkaeszközt a helyzet szabályozó potenciométerrel emeli fel, a lesüllyesztéskor mindig az ütköző által meghatározott munkamélységbe áll be, amikor a szabályozó potenciométert beugró helyzetéig visszaforgatja.



SVIL17TR01408AA 9



SVIL17TR01408AA 10

MEGJEGYZÉS: A szükséges munkakörülmények nincs szükség a pozícióvezérlő kar pozícióvezérlő potenciométerének újbóli mozgására, amíg a feladat elvégzése be nem fejeződik.

A kerécsúszás-szabályozó gombnak **(1)** csak az opcionális radarral felszerelt traktorokon van funkciója. Ez a gomb lehetővé teszi a kerécsúszás küszöbértékének beállítását, amelynek túllépésekor a rendszer megemeli a munkaeszköz beállított munkamélységét a kerécsúszás csökkentésére.

Ha a kerécsúszás-vezérlés aktiválva van, akkor az erőszabályozási rendszer ideiglenesen csökkenti a munkaeszköz munkamélységét. Amint a hátsó kerék csúszása csökken, az erőszabályozó rendszer visszaszülljeszti a munkaeszközt az eredeti munkamélységbe.

Ügyeljen arra, hogy ne válasszon túl magas vagy túl alacsony kerécsúszási határt. Ha a kerécsúszás küszöbértéket túl alacsonyra állítja be - ami nedves talajon teljesíthetetlen -, az károsan befolyásolja a munkateljesítményt és a munkamélységet.

MEGJEGYZÉS: A kerécsúszási funkció nem működik a helyzetvezérlésben.

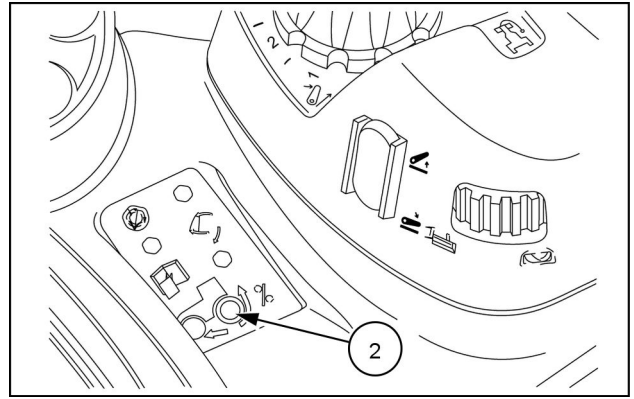
A kerécsúszás szabályozás működését a figyelmeztető lámpa **(2)** jelzi és a munkaeszköz szükség esetén megemelkedik. A forgató gomb a kikapcsolt helyzetben (teljesen jobbra forgatva) rögzül.

Hátsó függesztő beállítása a színes kijelzőn (ha van)

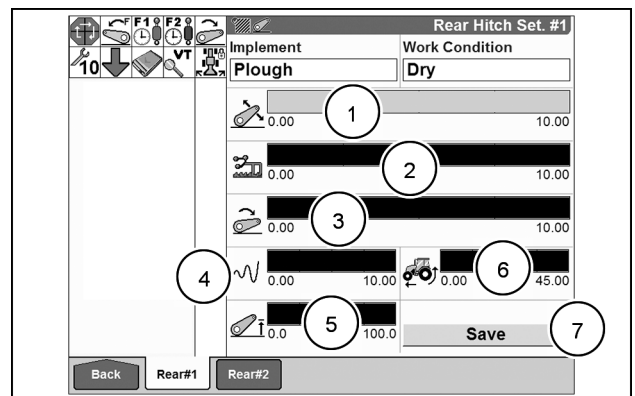
Függesztő

A munkaeszköz leírása és a működési feltételek a kijelző felső részén jelennek meg. Két függesztő-beállító képernyő áll rendelkezésre: az 1. és 2. számú.

1. **12. ábra**, a függesztő magasságának beállítása. Az oszlopdiagramon a piros vonal mutatja az alsó összekötőknek az EDC helyzetvezérlővel beállított helyzetét (**(1)**. ábra **13**).
2. **12. ábra**, a vonóerő-szabályozás beállítása. A piros vonal mutatja a vonóterhelés-szabályozóval (**(2)**) beállított vonóterhelés mértékét, lásd a(z) **13. ábrát**. Amint a terhelés nő vagy csökken, az oszlop mozog a változást jelezve.



SVIL17TR01414AA 11

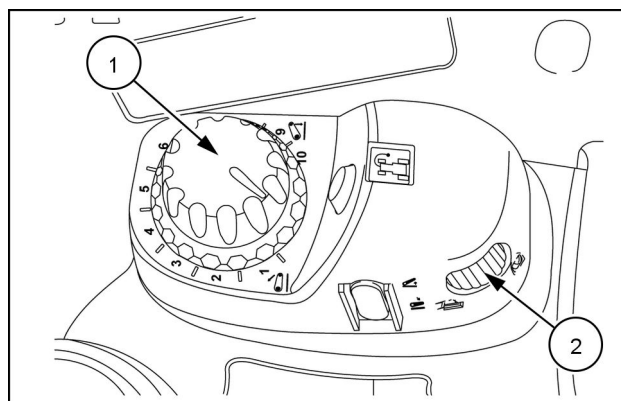


SVIL15TR02388AA 12

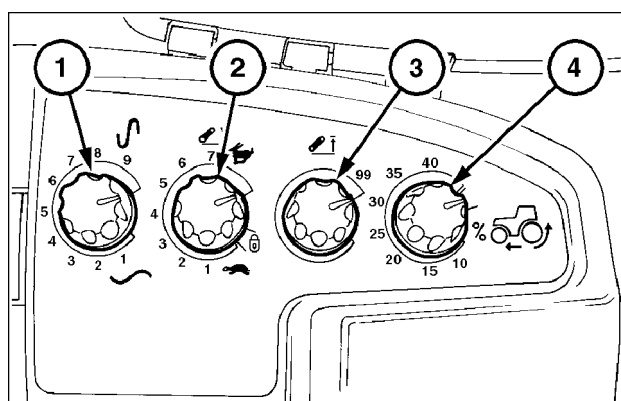
3. **12. ábra, a süllyesztési sebesség beállítása (3)** A hárompontos emelő süllyesztési sebességének szabályozója **(2)** által beállítva (**14. ábra**). A piros vonal a süllyesztési sebesség szabályozójának aktuális beállítását mutatja.
4. **12. ábra, vonóerő érzékenységi szint. (4)** A piros vonal mutatja az EDC érzékenység-szabályozójával **(1)**beállított erőérzékenységi szintet (**14. ábra**).
5. **12. ábra, magassági határ beállítása. (5)** A hárompontos függesztő teljes elmozdulásának százalékaként ábrázolva a piros vonal azt a magasságot mutatja, amelynél az alsó függesztőkarok megállnak, amikor a gyorsemelő gombot használjuk a hárompontos függesztő emelésére. Forgassa a magassághatároló vezérlőt **(3)**, **14. ábra**, az óramutató járásával egyező irányban a magasság növelésére.
6. **12. ábra kerécsúszás határ. (6)** A piros vonal a kerécsúszás vezérlővel **(4)** beállított százalékos értéket mutatja (**14. ábra**). Az alacsony beállítás magasabb korrekciós mértéket biztosít a vonóerő fenntartására. Ez azonban függesztőkorrekciót és ezért egyenletlenebb mélység-szabályozást eredményez.

A magasabb beállítás kisebb korrekciót és ezért egyenletesebb kultiválási mélységet nyújt.

7.  Végezzen mentést a hátsó kapcsolószerkezet 1. sz. beállításainak memorizálására. A beállítások előhívásához érintse meg a Rear#1 (Hátsó1.) gombot



SVIL17TR01408AA 13



BSE2884A 14

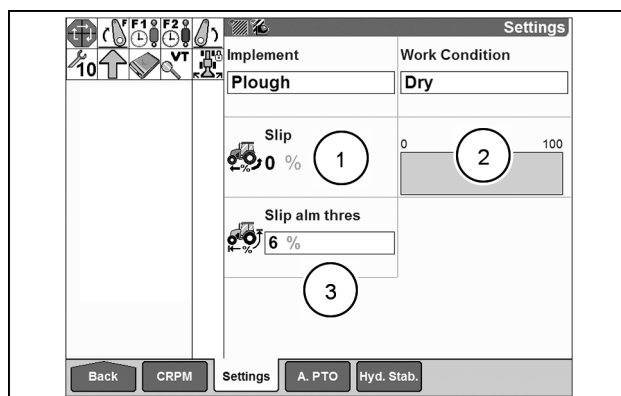
A csúszáshatároló beállítása (színes kijelzővel)

Beállítások

 Munkaeszköz. Új munkaeszköz-kategória kiválasztásához, megváltoztatásához vagy hozzáadásához használja az előreugró képernyőt.

 Munkafeltétel. Új munkafeltétel-kategória kiválasztásához, megváltoztatásához vagy hozzáadásához használja az előreugró képernyőt.

1. Százalékos csúszás számértéke, ez változik, amint a kerécsúszás növekszik vagy csökken.
2. Ugyanaz, mint a fenti **(1)**, de oszlopdiagram formátumban.
3.  az előreugró menübe való belépéshez a kerécsúszási küszöb riasztási értékének beállítására. Állítsa be a számértéket a ◀ vagy ▶ gomb megnyomásával, majd nyomja meg az Enter gombot. A választott számérték a kerécsúszás riasztási négyzetében jelenik meg.



SVIL15TR02390AA 15

Szállítási retesz

Függesztett munkaeszköz szállítása során fordítsa a süllyesztési sebesség szabályozó gombot (**2**) teljesen jobbra a szállítási retesz helyzetbe (lakat szimbólum). Ezzel megelőzhető a munkagép véletlenszerű lesüllyedése, ami a szilárd útburkolat sérülését okozhatja.

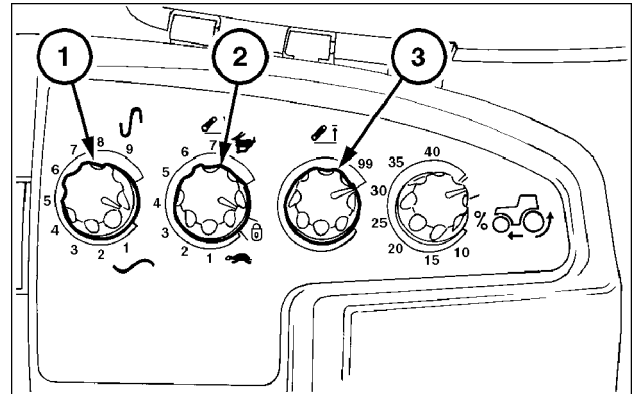
Dinamikus menetstabilizátor funkció

Függesztett munkaeszköz szállítása során az eszköznek a traktorra ható lengései csökkenthetik a gép kormányozhatóságát nagy menetsebességnél. A lengéscsillapító funkció bekapcsolt állapotában, ha az első kerekek felpattannak és a traktor első része megemelkedik, a hidraulika rendszer azonnal reagál és a munkaeszközt az ellenkező irányba mozdítja, így kiegyenlíti a lengéseket.

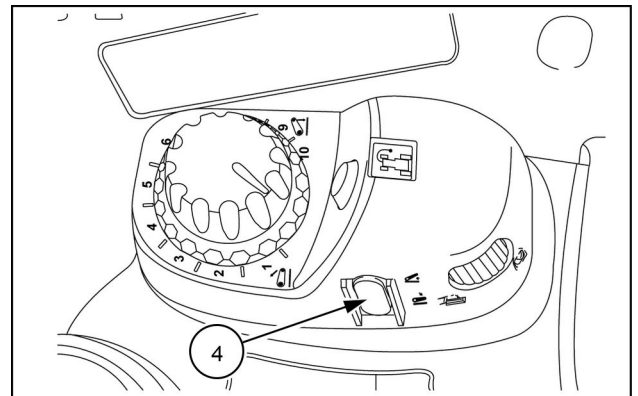
A lengéscsillapító funkció bekapcsolásához fordítsa az érzékenységi gombot (**1**) teljesen az óramutató járásával ellentétes irányba. Az emelés/süllyesztés kapcsolóval (**4**), 125. ábra, emelje fel a munkaeszközt a maximális emelési magasság szabályozója (**3**) által meghatározott magasságba.

Fordítsa a süllyesztési sebesség szabályozó gombot (**2**) teljesen balra a szállítási retesz helyzetbe (lakat szimbólum).

A lengéscsillapító funkció csak **8 km/h (5 mph)** menetsebesség felett működik. Ha a traktor menetsebessége meghaladja a **8 km/h (5 mph)** értéket, a munkaeszköz 4 - 5 ponttal lesüllyed (a műszerfal értéke szerint), ahogy a hidraulikarendszer korrekciókat végez a munkaeszköz lengésének ellensúlyozására. Ha a traktor menetsebessége **8 km/h (5 mph)** alá süllyed, a munkaeszköz visszaemelkedik a korábban beállított magasságba, és a menetstabilizátor funkció inaktív lesz.



BSE2884E 16



SVIL17TR01408AA 17

Közúton

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek kikapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

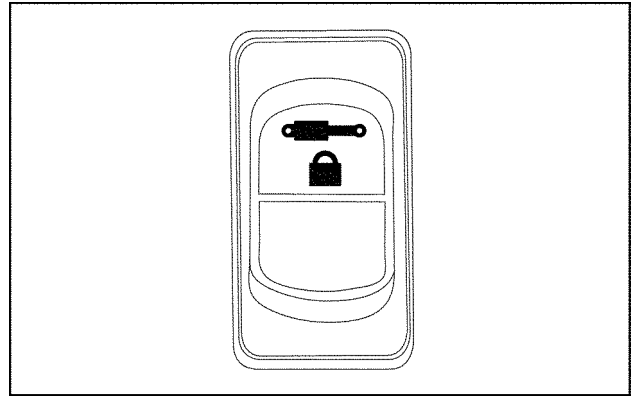
Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

Közúti szállítás esetén mindig emelje fel teljesen a függesztőszerkezetet.

Használja a hidraulika főkapcsolót a függesztő és a távvezérlő szelepek reteszeléséhez közúti szállítás során.



SVIL17TR01592AA 18

Függesztő működése

▲ FIGYELMEZTETÉS

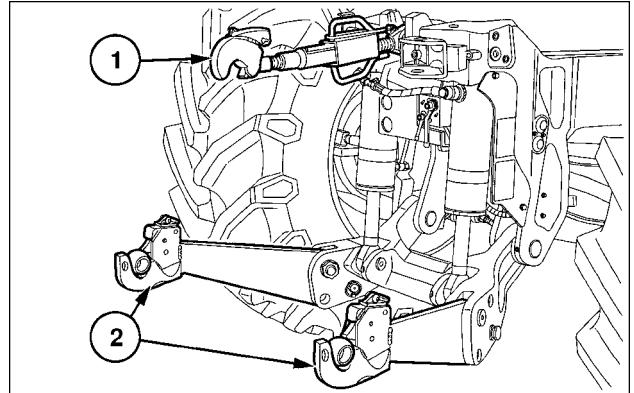
Helytelen használat veszélye!

Minden esetben használja a Hidraulika mesterkapcsolóját az első függesztőszerkezet működésének letiltásához. A süllyedési sebesség 0%-os beállítása nem alkalmas a biztonsági reteszelés feladatára. Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1792A

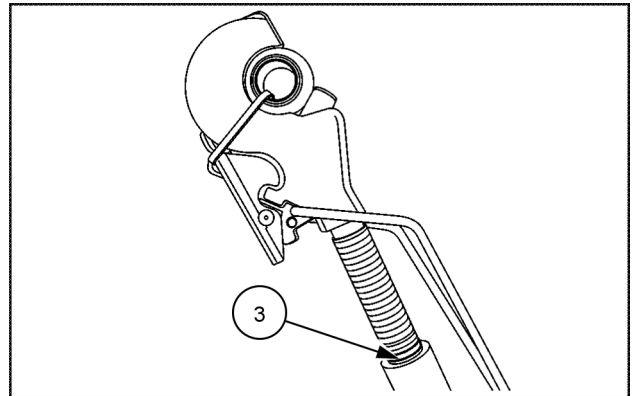
Az opcionális első függesztő egy állítható felső karból (1) és két behajtható alsó karból (2) áll. A felső emelőkar és az alsó függesztőkarok nyitott csatlakozókkal vannak ellátva, amelyek a munkaeszközök gyors fel- és lecsatlakoztatását teszik lehetővé.

A csatlakozók önzáró reteszekkel vannak felszerelve, amelyek biztosítják a hárompontos függesztő és a munkaeszköz rögzítését.



BRJ5356D 1

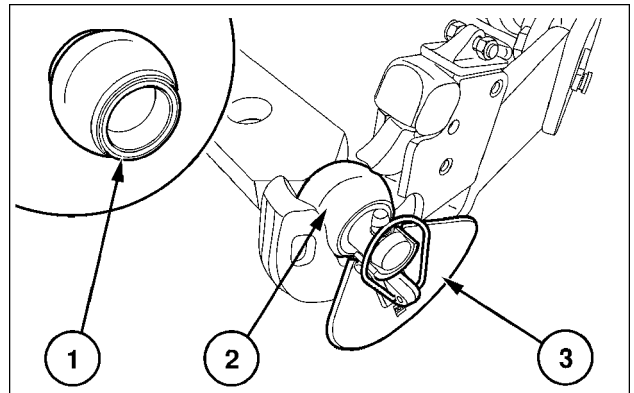
MEGJEGYZÉS: Az emelőrudat csak addig tolja ki, amíg a menetben lévő rovátka (3) látható nem lesz, hogy elkerülje a menet sérülését.



SVIL14TR00023AC 2

Három golyós persely szerelhető a munkaeszközre, ha szükséges. A munkaeszköz felső függesztőcsapjára peremes golyós perselyt (1) kell helyezni.

A munkaeszköz alsó függesztőcsapjára leszerelhető gal-lérrel (2) felszerelt két normál golyós perselyt (3) kell helyezni.



BRJ5352B 3

Az első függesztő használata

Az első függesztő működtethető mechanikus hátsó távvezérlő szelepekkel, vagy - ha fel van szerelve - elektronikus középső távvezérlő szelepekkel.

Csatlakoztassa az első függesztőt a megfelelő szelephez, és húzza a kart hátra **(R)** a függesztő emeléséhez. Tolja a kart az üres helyzetbe **(N)** a függesztő mozgásának megállításához. A függesztő ebben a magassági helyzetben marad. Tolja a kart **(L)** helyzetbe a függesztő süllyesztéséhez. A kar lebegő helyzetbe **(F)** állításával a függesztő szabadon mozoghat fel és le (lebegés), ami lehetővé teszi, hogy a munkaeszköz kövesse a talajfelszínt.

Az első függesztő bármelyik hátsó távvezérlő szelephez csatlakoztatható.

Ha a használt munkaeszköz további hidraulikus funkciókat használ, ezeket be lehet kötni bármelyik használaton kívüli szelepre.

Botkormánnyal és elektronikus közép-re szerelt távvezérlő szelepekkel:

Ha gyárilag a traktor első függesztővel van felszerelve, akkor a traktoron elektronikus vezérlésű középső távvezérlő szelepek is felszerelésre kerülnek. Az első függesztőszerkezet működtetésére az 1-es számú szelep lesz programozva.

A közép-re szerelt szelepek vezérlése a kartámaszra felszerelt botkormány segítségével történik.

A gyújtás ráadásakor a botkormány jelzőfénye **(2)** villogni kezd, de a botkormány inaktív marad. A botkormány aktiválásához a gépkezelőnek a vezetőülésbe kell ülnie és a traktor motorját legalább **5 s** ideig jártni kell.

A botkormány aktiválását követően a közép-re szerelt szelep jelzőfénye abbahagyja a villogást és folyamatosan világít.

MEGJEGYZÉS: Ha a kezelő elhagyja az ülést, a botkormány működése inaktívulódik. Amikor a kezelő visszaül az ülésre, a botkormány működése **2 s** után újra aktiválódik.

Az első és hátsó elektronikus távvezérlő szelepek az alábbi funkciókban működtethetők botkormánnyal.

1. távvezérlő szelep:

Tolja a botkormányt előre vagy hátra az emelés, üres, süllyesztés és lebegés funkciók választásához az első függesztőn.

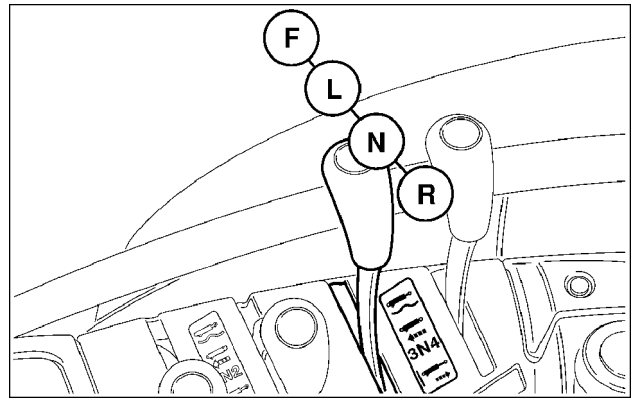
2. távvezérlő szelep:

Mozgassa a botkormányt balra vagy jobbra az olajáram biztosításához az első csatlókon át (ha vannak).

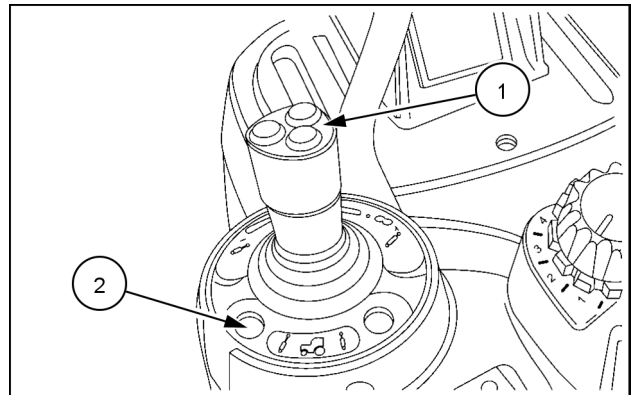
Ha a traktor harmadik szeleppel is fel van szerelve, a botkormányfunkciók az alábbiak.

3. távvezérlő szelep:

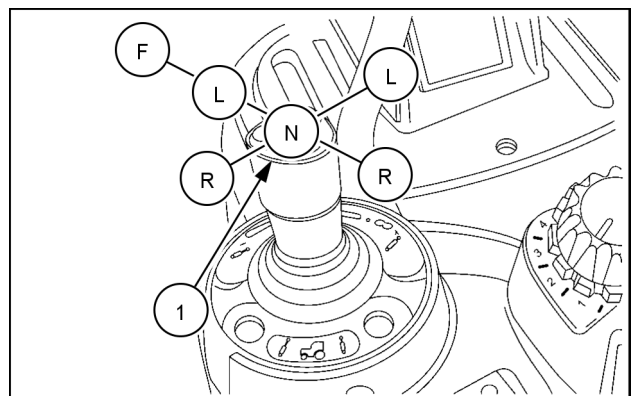
Tartsa lenyomva a kapcsolót **(1)**, és tolja a botkormányt előre vagy húzza hátra az emelés, üres és süllyesztés és lebegés funkciók működtetéséhez.



BRI4137B 4



SVIL17TR02624AA 5



SVIL17TR02624AA 6

Húzza hátra a botkormányt **(R)** a munkaeszköz emeléséhez. Amikor az első függesztő eléri a magassághatároló által beállított magasságot, a függesztő

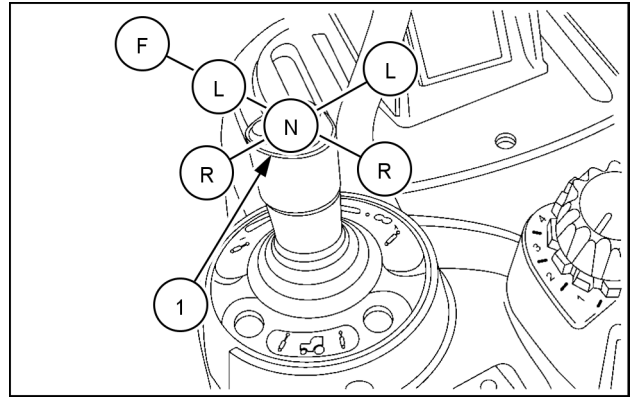
A botkormány előretolásával a süllyesztés helyzetbe **(L)** a munkaeszköz szabályozott sebességgel lesüllyed a talajra.

A botkormány további előretolása a lebegő helyzetet **(F)** választja ki, amely lehetővé teszi, hogy a munkaeszköz a saját tömegénél fogva süllyedjen le. A lebegés arra is használható, hogy az emelő munkahenger szabadon húzódjon be vagy tolódjon ki, így az első függesztésű munkaeszköz szabadon követi a talajfelszínt.

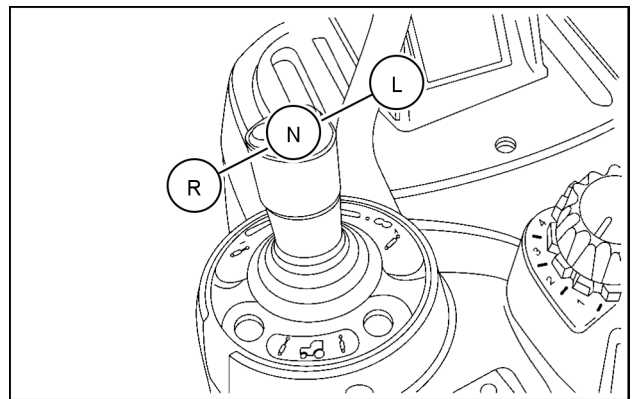
MEGJEGYZÉS: Egyoldali működésű munkahenger le-süllyesztéséhez mindig használja a lebegés helyzetet. A süllyesztés helyzet csak kétoldali működésű hengerek számára szolgál.

A botkormány kibillenthető oldalra is **(R)** és **(L)** az opcionális első csatolókra csatlakoztatott eszköz olajellátásának biztosítására.

A botkormány átlós mozgásával két munkahenger egyszerre is működtethető.



SVIL17TR02624AA 7



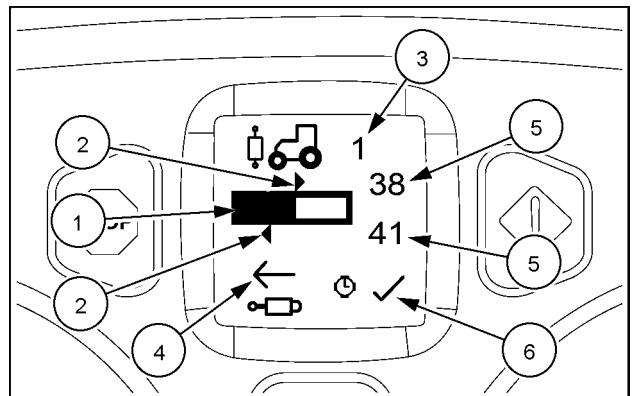
SVIL17TR02624AA 8

Ahol kiegészítő hidraulikus funkciókra van szükség, a botkormány opcionális funkciókat aktiválhat a botkormány tetején lévő kapcsolók nyomva tartásával.

EHR vizuális kijelzők

Nyomja meg a billentyűzetten a kihelyezett szelep gombot és az alábbi adatok jelennek meg a pont mátrix kijelzőn az egyes szelepekre vonatkozóan:

1. Az adott szelep pillanatnyi olajárama. Az árnyékolt mező az olajáram százalékos értéke, ez változik az olajáram növekedésekor vagy csökkenésekor.
2. A gépkezelő által beállított maximális térfogatáram (%). A kitolás/behúzás irányát jelző nyílak a maximális térfogatáram beállítást jelölik.
3. Aktuálisan működő szelepek száma.
4. Munkahenger mozgásának iránya, kitolás (emelés) vagy behúzás (süllyesztés). A munkahenger mozgásának irányát a nyíl jelzi.
5. Időzítés beállítása a kitolás (emelés) vagy behúzás (süllyesztés) részére.
6. Időzítő engedélyezett vagy letiltott állapota.



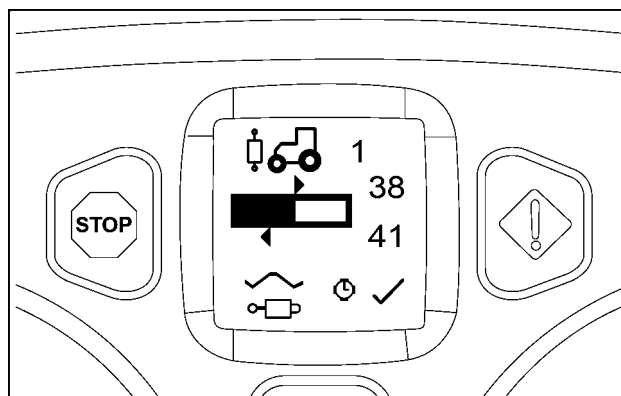
SVIL17TR00659AA 9

További kijelzők

Az egyes elektronikus kihelyezett hidraulikaszelep funkciók kiválasztásakor a megfelelő szimbólum jelenik meg a pont mátrix kijelzőn.

Lebegő

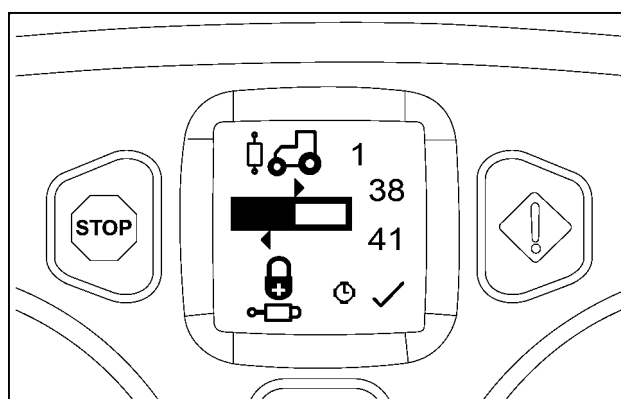
Jelzi, ha a kihelyezett szelep lebegő helyzetben van.



SVIL17TR00661AA 10

EHR-retesz

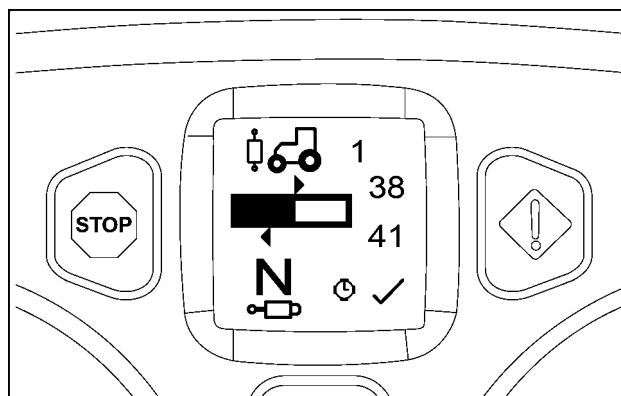
Jelzi, ha az összes kihelyezett szelepet (az elülső és a hátsó EHR-t) reteszelte a hidraulikus szállítást lezáró kapcsolót.



SVIL17TR00663AA 11

Üres

Jelzi, ha a kihelyezett szelep üres helyzetben van.



SVIL17TR00666AA 12

Közúton

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek kikapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

Közúti szállítás esetén mindig emelje fel teljesen a függesztőszerkezetet.

Használja a hidraulika főkapcsolót a függesztő és a távvezérlő szelepek reteszeléséhez közúti szállítás során.

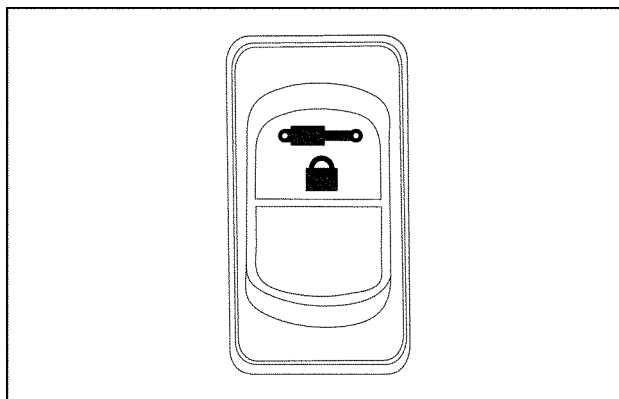
▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A



SVIL17TR01592AA 13

Távvezérlő szelepek

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

MEGJEGYZÉS: A külső hidraulikus berendezés táplálásához rendelkezésre álló olajmennyiségekről lásd **Hidraulikaolaj szintje távvezérelt hidraulikus berendezés használata esetén (21)**.

Az itt ismertetett hidraulikus távvezérlő szelepek terhelésérzékelős típusúak. A rendszer automatikusan érzékeli a munkaeszköznél fellépő olajigényt, és a terhelésérzékelős szelepek folyamatosan szabályozzák a traktorról érkező olajmennyiséget a munkaeszköz igényének megfelelően.

A szelepekkel külső hidraulikus munkahengereket, hidromotorokat stb. lehet működtetni. A traktorok akár négy kihelyezett hidraulikuszeleppel (2 konfigurálható + 2 nem konfigurálható) rendelhetők, amelyek a traktor hátsó részén találhatók. Az összes kihelyezett szelepből automatikus visszacsapó szelep található a bal oldali (kitolás) ágba a véletlenszerű lesüllyedés megelőzésére.

A szelepeket vezérlőkarokkal lehet működtetni, amelyek a vezetőüléstől jobbra eső konzolon találhatók. A karok és a hozzájuk tartozó szelepek színekkel rendelkeznek az azonosítás érdekében.

Az 1-es szelepszám a rakás alján van elhelyezve, míg a többi szelep közvetlenül felette van felszerelve.

Vezérlőkarok

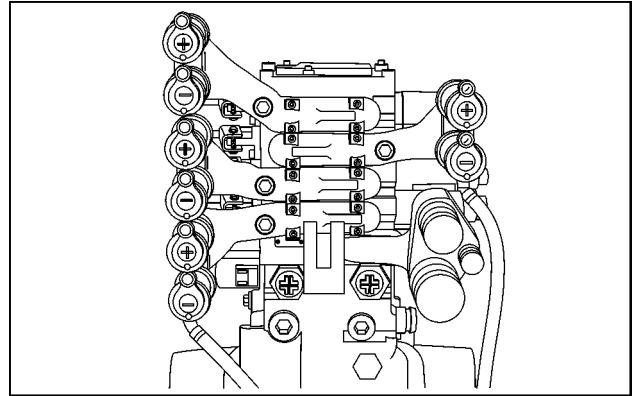
Mindegyik vezérlő karnak négy funkciója van, amelyek az alábbiak:

(R) Emelés (vagy Kitolás) — Húzza hátra a kart a csatlakoztatott munkahenger kitolásához és a munkaeszköz felemeléséhez.

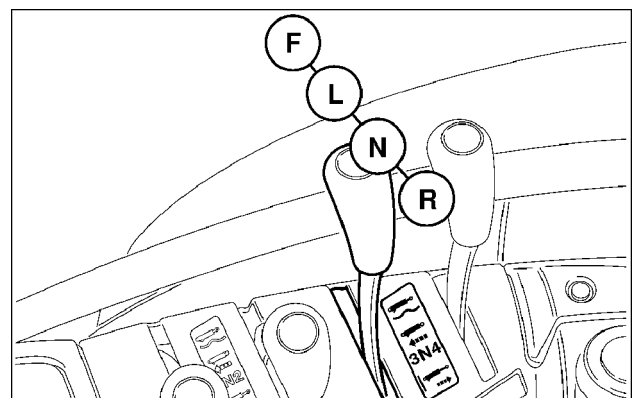
(N) Üres — Tolja előre a kart a kitolás helyzetből az üres helyzet kapcsolásához és a csatlakoztatott munkahenger leállításához.

(L) Süllyesztés (vagy Behúzás) — Tolja előre a kart tovább, az üres helyzetén túl a munkahenger behúzásához és a munkaeszköz süllyesztéséhez.

(F) Flotálás - Tolja a kart teljesen előre a süllyesztési helyzetén túl a flotálás választásához. Ez lehetővé teszi, hogy a munkahenger szabadon kitolódjon vagy behúzódjon, így a munkaeszköz, mint például a hántoló pengéi követni tudják a talajfelszínt.



SVIL14TR00158AB 1



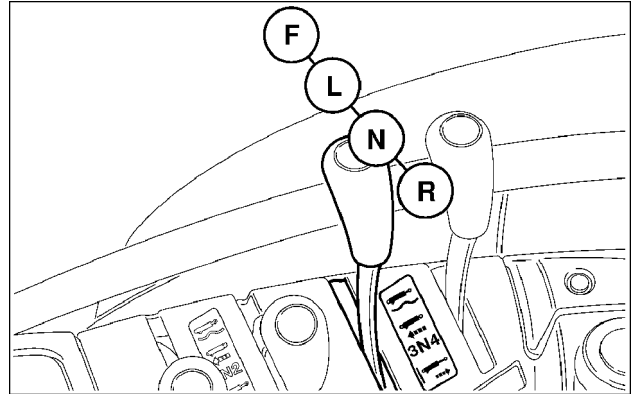
BR14137B 2

Működtetés reteszekkel

Az emelés, üres, süllyesztés és lebegés funkciókat a karok mellett található szimbólummatrica jelzi.

A kart egy retesz tartja az emelés (kitolás) vagy süllyesztés (behúzás) helyzetben, amíg a kihelyezett munkahenger végállásba nem ér a löket végén, amikor a vezérlőkar automatikusan visszaugrik üres helyzetbe. Alternatívaként a vezérlőkar manuálisan is visszaállítható üres helyzetbe. Úszó helyzetből a vezérlőkar nem ugrik vissza automatikusan üres helyzetbe.

MEGJEGYZÉS: Ne tartsa a vezérlőkart a kitolás vagy behúzás helyzetben, ha a kihelyezett munkahenger elérte a löket végét, mert ekkor a hidraulikaszivattyú a maximális nyomást állítja elő. A rendszer maximális nyomásának hosszabb ideig való fenntartása következtében az olaj túlmelegedhet, ami a hidraulikarendszer vagy a hajtáslánc alkatrészeinek korai károsodását okozhatja.



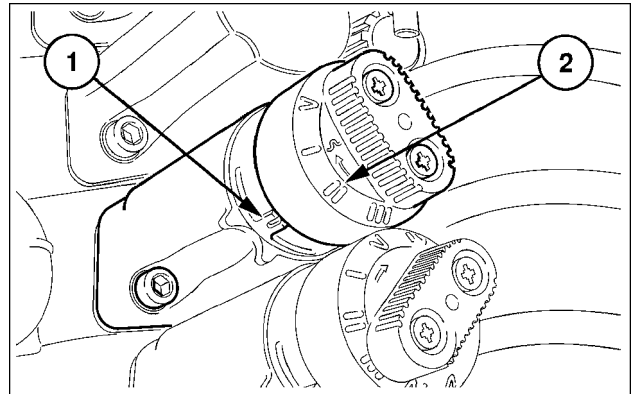
BRI4137B 3

Konfigurálható reteszműködés (ha van)

A traktor igény esetén rendelhető konfigurálható retesszel ellátott, egy vagy két kihelyezett hidraulikaszelleppel. A forgatógomb (1) segítségével öt reteszbeállítás közül lehet választani.

A kívánt beállítás kiválasztásához forgassa a gombot, amíg a kupakon látható szám (2) együtt nem áll a szeleptest jelölésével (1).

MEGJEGYZÉS: Ha a forgatógombon a szám nem áll teljesen egy vonalban a szeleptest jelölésével, akkor a szelep nem adja le a várt teljesítményt.



BRH3755B 4

A gomb elforgatása előtt ellenőrizze, hogy nincs-e a hidraulikarendszerben maradék nyomás. Ehhez állítsa le a motort, mozgassa át a szelepvezérlő karokat az összes helyzetben és kapcsolja őket üresbe.

Az egyes helyzetek az alábbi funkciókat működtetik:

I.
Emelés **(R)**, Üres **(N)**, Süllyesztés **(L)** és Lebegés **(F)** helyzetek állnak rendelkezésre. A retesz csak Úszóban működik. Nem áll vissza a vezérlőkar automatikusan az üres helyzetbe (kirúgás).

II.
Csak a Kitolás, Üres és Behúzás funkciók kapcsolhatók. Nincs Úszó. Nincsenek retesz helyzetek. Nem áll vissza a vezérlőkar automatikusan az üres helyzetbe (kirúgás).

III.
Emelés, Üres, Süllyesztés és Flotálás helyzetek állnak rendelkezésre. Retesz Emelés, Süllyesztés és Lebegés helyzetben. A vezérlőkar automatikusan visszaáll üres helyzetbe Emelés és Süllyesztés helyzetből.

IV.
Emelés, Üres, Süllyesztés és Flotálás helyzetek állnak rendelkezésre. Retesz Emelés, Süllyesztés és Flotálás helyzetben. A kar nem áll vissza automatikusan üres helyzetbe (kirúgás).

V.
*Süllyesztés és Flotálás helyzetek állnak rendelkezésre. Retesz Emelés és Flotálás helyzetben. A kar nem áll vissza automatikusan üres helyzetbe (kirúgás).

* Az 5. helyzet beállításához állítsa a szelepvezérlő kart üres helyzetbe, válassza ki az I-et vagy a IV-et, majd állítsa a vezérlő kart Lebegés helyzetbe. Lebegés helyzetbe tett vezérlőkarral válassza ki az V-ös helyzetet.

Az V-ös helyzetből való kilépéshez állítsa a szelepvezérlő kart Lebegés helyzetbe, fordítsa a választógombot az I-es vagy IV-es helyzetbe, majd állítsa a szelepvezérlő kart Üres helyzetbe. Ekkor lehetőség van az I - IV helyzetek kiválasztására.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan mozgás!

A motor indítását megelőzően, és a gyújtáskapcsoló működtetése ELŐTT, ellenőrizze, hogy a távvezérlő szelepkarok a megfelelő helyzetben vannak-e. Ez megelőzi a csatlakoztatott munkaeszköz akaratlan elmozdulását. Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0433A

A választó I–IV helyzetben - Üres

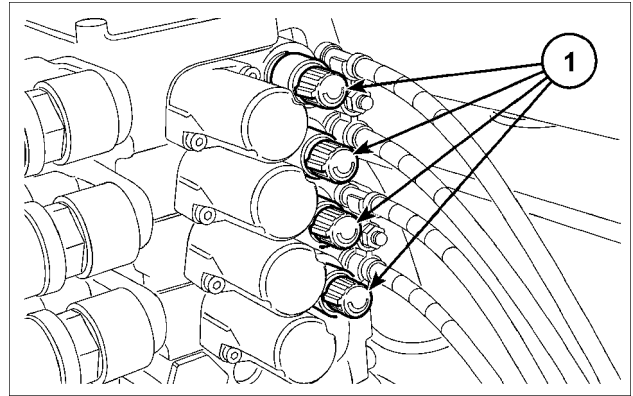
A választó az V helyzetben - Lebegés

Áramlásvezérlés

Mindegyik vezérlőszelepnek külön áramlásszabályozó szelepe **(1)** van, amely lehetővé teszi az egyes szelepek térfogatáram-beállítását.

Fordítsa el az áramlásszabályozó gombot balra, hogy megnövelje az olajáramlás sebességét.

Az elérhető áramlási sebességek a jelen kézikönyv "Specifikációk" című szakaszában találhatók.

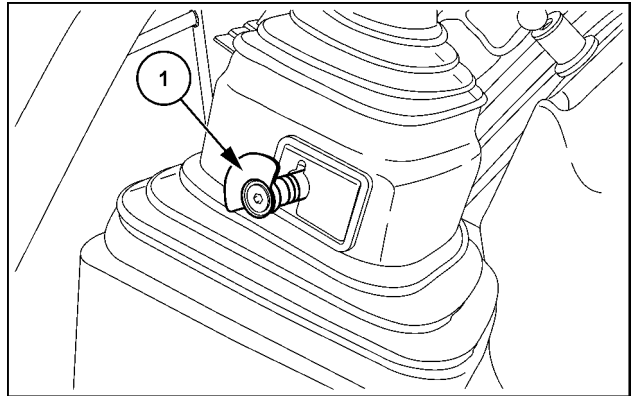


BRE1562B 5

Botkormány zárószerkezete (ha van)

Ha a botkormány nincs használatban, vagy csak ez egyik távvezérelt szelepet kell vezérelni, akkor a botkormány zárolható egy rögzítőcsappal **(1)**.

- A rögzítőcsap teljesen be van nyomva a tömítőgyűrűbe:
 - A botkormány minden irányban – előre, hátrafelé és oldalra – zárva.
- A rögzítőcsapot visszaállítják a középső helyzetbe:
 - A botkormány előre és hátra működik. Az egyes számú szelep működtethető. Oldalirányú mozgás zárva.
- A rögzítőcsap teljesen ki van húzva a tömítőgyűrűből:
 - A botkormány minden irányban mozog. Az egyes és a kettes számú szelep működtethető.



SVIL13TR00608AB 6

Botkormányos működtetés elülső rakodónál

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

Ahol gyári opcióként homlokrakodó van felszerelve, ott egy elektronikus botkormány segítségével történik a rakodót és a szerelvényeket működtető elektronikus távvezérlő szelepek (EHR-ek) vezérlése. A botkormánnyal legfeljebb három kihelyezett szelepet lehet egyidejűleg működtetni.

Botkormány 2 kihelyezett szelephez

1. távvezérlő szelep:

Tolja a botkormányt előre (L) vagy hátra (R) a rakodógém emeléséhez és süllyesztéséhez.

A botkormány előre tolásával a „süllyesztés” helyzetbe (L) a rakodógém lesüllyed a talajra szabályozott sebességgel.

A botkormány további előretolása a „lebegő” helyzetet (F) választja ki, amely lehetővé teszi, hogy a rakodógém gyorsan, a saját tömegénél fogva süllyedjen le. Amikor a lebegő üzemmód be van kapcsolva, a gép teljesen leengedett helyzetében, akkor a markolókanál vagy a szerelvény követi a talaj körvonalát.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Roncsolásveszély!

Mielőtt elhagyná a fülkét, engedje le az összes összetevőt, szerelvényt és munkaeszközt a talajra.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

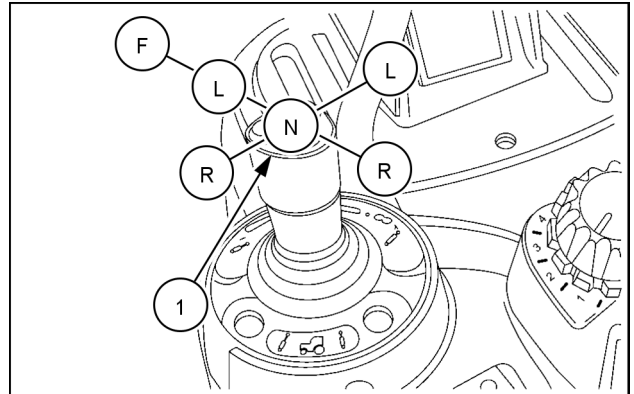
W0419A

2. távvezérlő szelep:

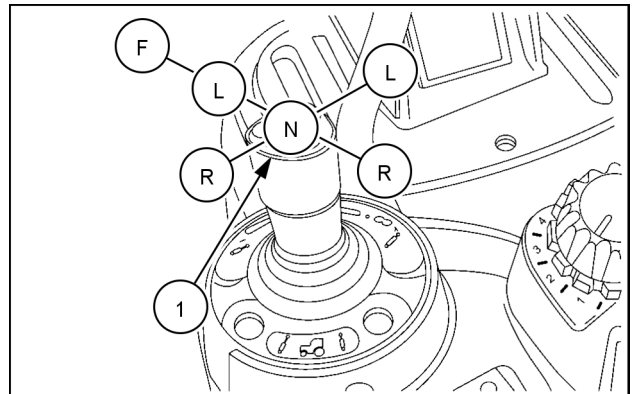
A botkormány jobbra (R) mozgatása a markolókanalat felfelé gördíti (felszedés), míg a botkormány balra (L) mozgatása a markolókanál kiborítását (ürítését) okozza.

MEGJEGYZÉS: A botkormány átlós mozgatásával mindkét rakodógém és a markolókanál művelet egyszerre is működtethető.

MEGJEGYZÉS: A „lebegő” helyzet nem lehetséges a 2. távvezérlő szelepen.

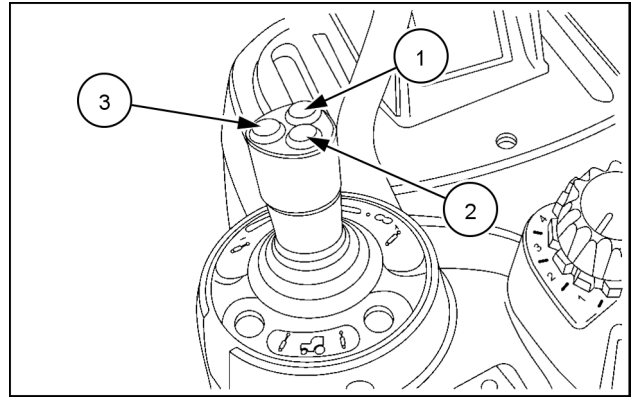


SVIL17TR02624AA 1



SVIL17TR02624AA 2

Ahol kiegészítő hidraulikus szolgáltatásokra van szükség, a botkormány opcionális funkciókat aktiválhat a botkormány tetején lévő kapcsolók (**(1)** és **(3)**) lenyomva tartásával.



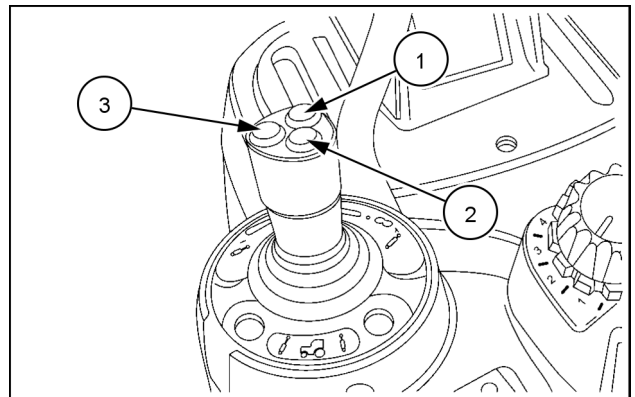
SVIL17TR02624AA 3

Kapcsoló-szám	Funkció
1	A 3. szelepet működteti
2	A 2. szelepet működteti egy választó szelepen keresztül
3	A 2. szelepet működteti egy választó szelepen keresztül

1. és 3. kapcsoló

Ahol a traktor 2 középen szerelt szeleppel van felszerelve, az **(1)** és **(3)** jelű gombok felhasználhatók kiegészítő hidraulikus szolgáltatásokhoz, ha a működtetést választó szelepeken keresztül végzi. A választó szelepek a munkagépre vannak felszerelve, és a 2-es számú kihelyezett szelephez vannak csatlakoztatva.

Az **(1)** vagy **(3)** jelű gombok megnyomására a 2. szeleptől az olaj áramlása átirányul a választó szelepek révén a kiegészítő hidraulikus szolgáltatások működtetésére. Nyomja meg a megfelelő gombot, és mozgassa a botkormányt balra vagy jobbra az emelés, üres és süllyesztés funkciók működtetéséhez.



SVIL17TR02624AA 4

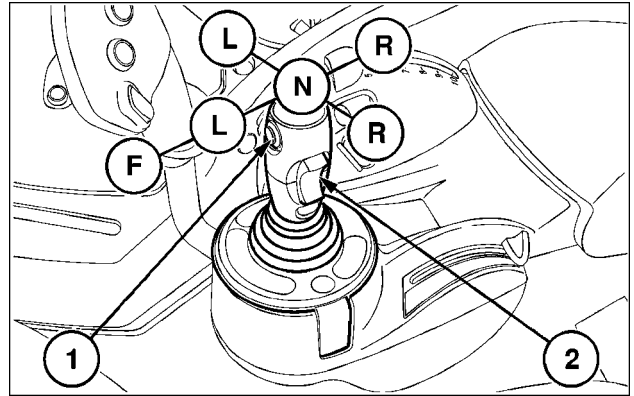
Botkormány 3 kihelyezett szelephoz

1. távvezérlő szelep:

Tolja a botkormányt előre (L) vagy hátra (R) a rakodógém emeléséhez és süllyesztéséhez.

A botkormány előre tolásával a „süllyesztés” helyzetbe (L) a rakodógém lesüllyed a talajra szabályozott sebességgel.

A botkormány további előretolása a „lebegő” helyzetet (F) választja ki, amely lehetővé teszi, hogy a rakodógém gyorsan, a saját tömegénél fogva süllyedjen le. Amikor a lebegő üzemmód be van kapcsolva, a gép teljesen leengedett helyzetében, akkor a markolókanál vagy a szerelvény követi a talaj körvonalát.



BRK5560D 5

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Roncsolásveszély!

Mielőtt elhagyná a fülkét, engedje le az összes összetevőt, szerelvényt és munkaeszközt a talajra.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0419A

MEGJEGYZÉS: A „lebegő” helyzet nem lehetséges a 2. távvezérlő szelepen.

2. távvezérlő szelep:

A botkormány jobbra (R) mozgatása a markolókanalat felfelé gördíti (felszedés), míg a botkormány balra (L) mozgatása a markolókanál kiborítását (ürítését) okozza.

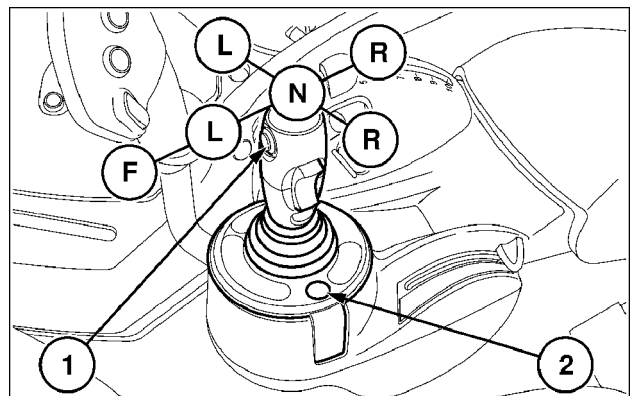
MEGJEGYZÉS: A botkormány átlós mozgásával mindkét rakodógém és a markolókanál művelet egyszerre is működtethető.

3. kihelyezett szelep (ha van felszerelve):

Ahol harmadik hidraulikus szolgáltatás szükséges az olyan szerelvény működtetéséhez, mint a bálavilla-letoló lemez, vagy a 4 az 1-ben markolópofa, ott a kapcsolót (1) használja a harmadik szelep vezérlésére.

Ennek a szelepnak a vezérlését egy középre álló billenőkapcsoló végzi. Az ilyenfajta kapcsoló lehetővé teszi a kezelő számára a hidraulikus henger kitolási vagy visszahúzási sebességének vezérlését.

A kapcsoló gyenge megnyomásával létrejövő minimum olajáram kis sebességet hoz létre, míg a kapcsoló további nyomásával az olajáram és ezzel a sebesség tovább növekszik.



BRK5560C 6

Középre szerelt távvezérlő szelep

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mozgó alkatrészek!

Mindig használja a hidraulika master kapcsolót a függesztőszerkezet és a távoli vezérlő szelepek ki-kapcsolására, mielőtt közútra hajtana.

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1587A

▲ FIGYELMEZTETÉS

Váratlan gépmozgás!

Mindig használja a gép rögzítőberendezéseit, hogy megakadályozza a (szerelt vagy vontatott) gép vagy annak részeinek menet vagy szervizelés közben bekövetkező akaratlan mozgását (kihajtás, kihajlás vagy más). Olvassa el és kövesse a gép gyártója által biztosított kézikönyvben található összes vonatkozó utasítást..

Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W1789A

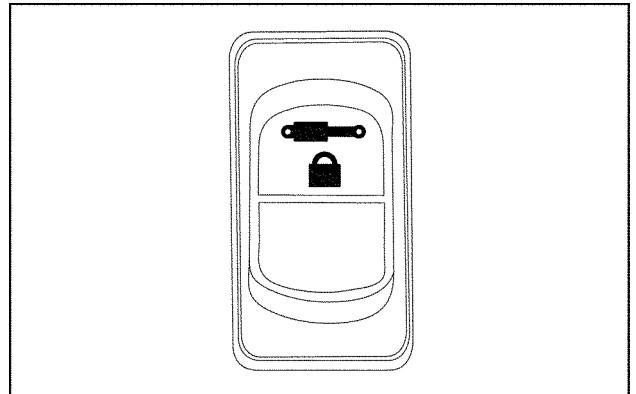
MEGJEGYZÉS: Az elektrohidraulikus kihelyezett vezérlő szelepek csak a speciális billentyűzettel együtt elérhetők.

Az elektrohidraulikus kihelyezett vezérlő szelepek a korábban leírt mechanikus szelepekhez hasonlóképpen működnek. Ezekkel a kihelyezett vezérlő szelepekkel számos egyéb automatizált funkció is elérhető, amelyeket a pontmátrix kijelző képernyőjén megjelenő vizuális elemek kísérik.

Elektrohidraulikus kihelyezett (EHR) vezérlő szelepek reteszelőkapcsolója

Az EHR vezérlőszelepek nem működtethetők, csak ha a rendszer tápellátása bekapcsolásra kerül az EHR reteszelőkapcsolóval. Nyomja meg a kapcsoló alsó részét, hogy áram alá helyezze az elektromos áramkört, nyomja le a felső végét az EHR vezérlőszelepek reteszeléséhez.

MEGJEGYZÉS: Az EHR reteszelőkapcsoló tetejének megnyomásával azonnal megszakíthatja a kihelyezett szelepek működését. Az EHR reteszelőkapcsoló csak a kihelyezett szelepeket vezérli, nincs hatással a hárompontos függesztőszerkezet működésére.



SVIL17TR01592AA 1

Elektronikus botkormány

MEGJEGYZÉS: A botkormány működtetési eljárásainak alábbi leírásai olyan traktorokra vonatkoznak, amelyek nincsenek gyárilag felszerelve rakodókészlettel. A rakodási funkciókra vonatkozó bővebb tudnivalók a rakodógép kezelési útmutatójában találhatók.

Az opcionális elektronikus botkormány **(1)** használható a középre szerelt és a hátsó EHR-ek vezérlésére is. Ha a botkormányt a hátsó szelepek vezérlésére használják, a középre szerelt szelepek vezérlése az EHR vezérlőkarra hárul vagy fordítva.

A gyújtás ráadásakor a botkormány jelzőfénye **(2)** (1. ábra) villogni kezd, de a botkormány inaktív marad. A botkormány aktiválásához a gépkezelőnek a vezetőülésbe kell ülnie és a traktor motorját legalább **5 s** ideig járatni kell. A botkormány aktiválását követően a jelzőfény abahagyja a villogást és folyamatosan világít.

MEGJEGYZÉS: Ha a kezelő elhagyja az ülést, a botkormány működése inaktiválódik. Amikor a kezelő visszaül az ülésre, a botkormány működése **2 s** után újra aktiválódik.

A joystick működése

A botkormány két tengely irányában működik; előre/hátra és balra/jobbra. Az előre/hátra mozgás az 1. szelep Emelés, Üres, Süllyesztés és Lebegés funkcióinak működtetését biztosítja, míg a botkormány oldalra mozdítása a 2. szelep Emelés, Üres és Süllyesztés funkcióit adja.

Húzza hátra vagy balra a botkormányt **(R)** a munkahenger kitolásához.

Tolja előre vagy jobbra a botkormányt Süllyesztés helyzetbe **(L)** a munkahenger behúzásához. A szelepkar további előre tolása a Lebegés helyzetet **(F)** választja ki, ahol a munkahenger szabadon mozoghat ki-be.

A joystick átlós mozgásával a két funkciót egyidejűleg is lehet működtetni.

Ha kiegészítő hidraulikus szolgáltatásokra van szükség, akkor opcionális funkciók kérhetők, amelyek a botkormány tetején lévő kapcsoló **(1)** megnyomásával és nyomva tartásával aktiválhatók.

1. távvezérlő szelep:

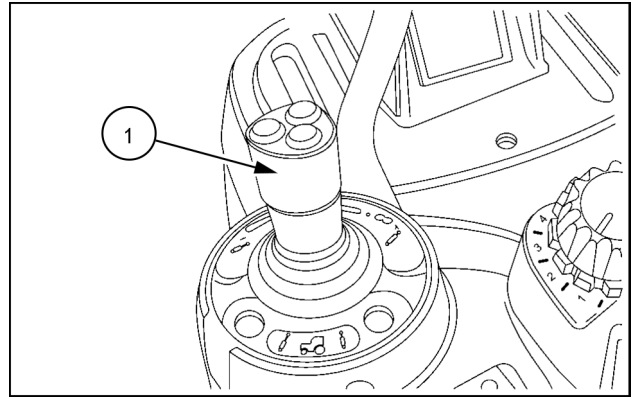
Tolja a botkormányt előre vagy hátra az Emelés, Üres, Süllyesztés és Lebegés funkciók működtetéséhez.

2. távvezérlő szelep:

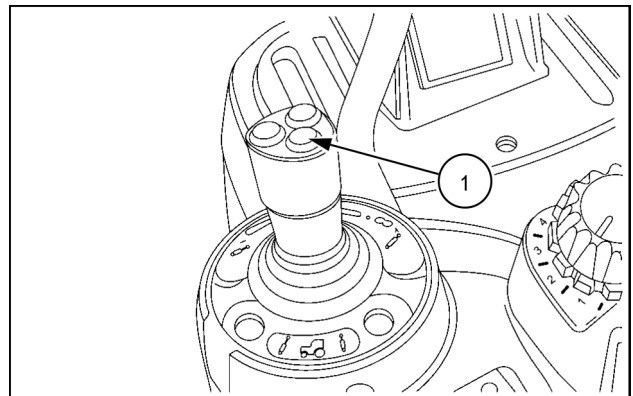
Mozgassa a botkormányt balra vagy jobbra az Emelés, Üres és Süllyesztés funkciók működtetéséhez.

3. távvezérlő szelep:

Tartsa lenyomva a kapcsolót **(1)**, és tolja a botkormányt előre vagy húzza hátra az emelés, üres és süllyesztés és lebegés funkciók működtetéséhez.



SVIL17TR02624AA 2



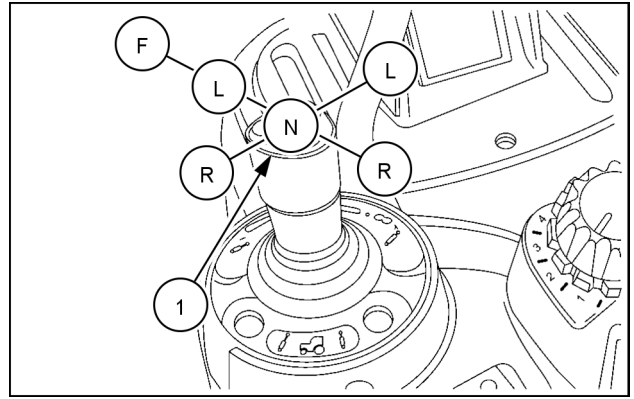
SVIL17TR02624AA 3

4. távvezérlő szelep (csak hátul):

Nyomja le és tartsa lenyomva a kapcsolót **(1)**, lásd **3.** ábra, majd mozgassa a botkormányt balra vagy jobbra az emelés, a semleges és a süllyesztés működtetéséhez.

MEGJEGYZÉS: Egyoldali működésű munkahenger le-süllyesztéséhez mindig használja a Lebegés helyzetet. A Süllyesztés helyzet csak a kétoldali működésű munkahengerek esetén használható.

MEGJEGYZÉS: A gyújtás kikapcsolásakor a botkormány funkció inaktíválódik. A botkormány bekapcsolásához a gépkezelőnek a vezetőülésben kell ülnie, és a motornak legalább 3 sóta járnia kell.

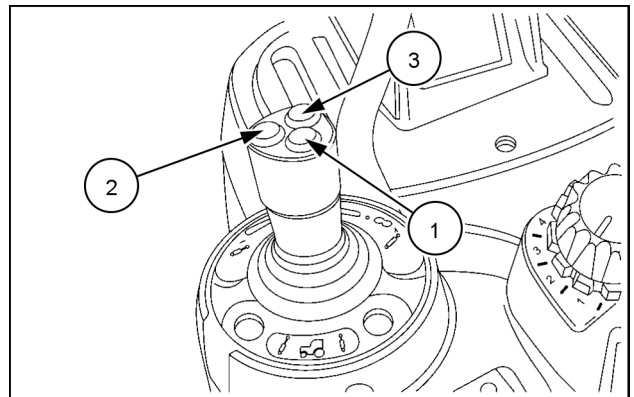


SVIL17TR02624AA 4

Kapcsoló funkció

Kapcsoló-szám	Működés
1	A 3. és 4. szelepek működtetéséhez tartsa lenyomva a kapcsolót a botkormány mozgatása közben
2	* A távvezérlő hidraulikus funkciót működteti relé és kiegészítő szelep útján
3	* A távvezérlő hidraulikus funkciót működteti relé és második kiegészítő szelep útján

* Csak olyan traktorokra vonatkozik, amelyeken gyárilag felszerelt rakodógép van.



SVIL17TR02624AA 5

Botkormány lebegés-működése

▲ FIGYELMEZTETÉS

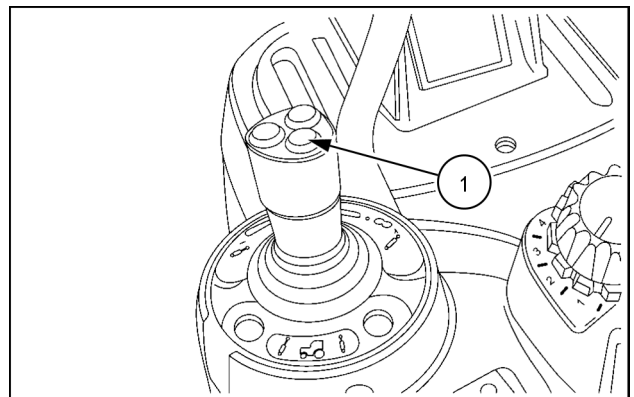
Roncsolásveszély!

Amikor nyomásmentesíti a rendszert, ügyeljen, hogy ne okozzon személyi sérülést. A hengerek és egyéb berendezések leválasztása előtt győződjön meg róla, hogy a berendezés illetve munkaeszköz jól alá van támasztva. Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0424A

Az alábbi műveletet járó motor mellett kell elvégezni.

1. és 3. szelep: Járó motor mellett tolja a joysticket előre az úszó helyzetbe, majd állítsa le a motort (1. szelep). A 3. szelep szabályozásához nyomja le a kapcsolót **(1)**, és nyomja a botkormányt előre a Lebegés helyzetbe. Állítsa le a motort.

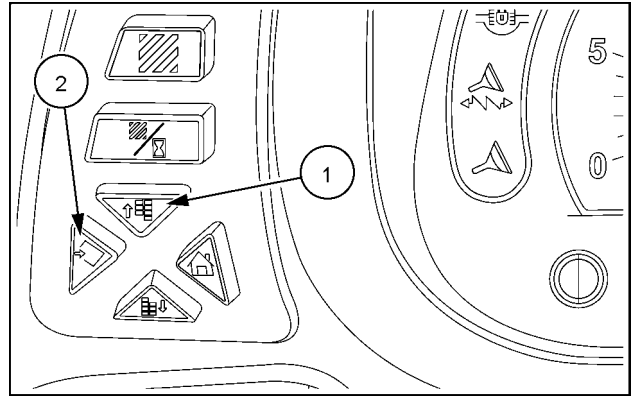


SVIL17TR02624AA 6

2. és 4. szelep:

A 2-es szelepből lévő nyomás kiengedéséhez indítsa be a motort, azután kövesse az alábbi eljárást.

- Tartsa lenyomva a Menu/Enter gombot **(2)**, amíg a pontmátrix kijelzőn megjelenik a SET- UP MENU felirat. Tartsa lenyomva a Menu/ Enter gombot, amíg a pontmátrix kijelzőn a SET- UP MENU helyett megjelenik a CAL felirat.
- Nyomja meg az EHR gombot, és erre a kijelző átvált a PEhr megjelenítésére.



SVIL17TR00752AA 7

- Nyomja le és tartsa lenyomva a botkormány kapcsolót **(1)**, a **3.** ábrán, **2 s** ideig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az FEhr felirat, majd engedje el a kapcsolót. Egy rövid szünet után a kijelző átvált az F2 felíratra.

Ha Ön másik távvezérlő szelepet kíván választani, például a 3. szelepet, akkor rövid időre nyomja meg ismét a botkormány gombját az F3 szelep kiválasztására a kijelzőn.

- Ha a kívánt szelep kiválasztása megtörtént, tartsa lenyomva a botkormány gombját; erre a kijelzőn megindul az alább látható visszaszámlálás:

F2 3
F2 2
F2 1
F2 FL

- Amikor a kijelzőn F2 FL látható, akkor a nyomás a választott szelephez tartozó hidraulikus csatlakozónál zéró. Engedje fel a kapcsolót, és a kijelző visszatér az F2 (vagy F4) felíratra. Kapcsolja ki a motort, húzza be a kéziféket, és csatlakoztassa le a hidraulikavezetékeket.

MEGJEGYZÉS: A motor újraindításánál a kihelyezett szelepek visszatérnek a normál működéshez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Roncsolásveszély!

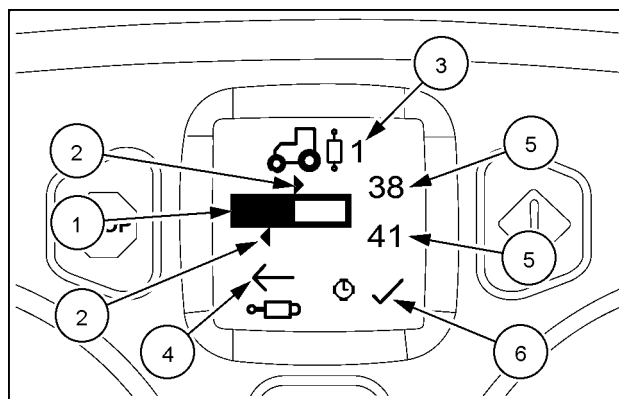
Amikor nyomásmentesíti a rendszert, ügyeljen, hogy ne okozzon személyi sérülést. A hengerek és egyéb berendezések leválasztása előtt győződjön meg róla, hogy a berendezés illetve munkaeszköz jól alá van támasztva. Ezek be nem tartása tartása súlyos vagy halálos sérüléshez vezethet.

W0424A

Vizuális kijelzők

Nyomja meg a billentyűzeten a kihelyezett szelep gombot és az alábbi adatok jelennek meg a pont mátrix kijelzőn az egyes szelepekre vonatkozóan:

1. Az adott szelep pillanatnyi olajárama. Az árnyékolt mező az olajáram százalékos értéke, ez változik az olajáram növekedésekor vagy csökkenésekor.
2. A gépkezelő által beállított maximális térfogatáram (%). A kitolás/behúzás irányát jelző nyilak a maximális térfogatáram beállítást jelölik.
3. Aktuálisan működő szelepek száma.
4. Munkahenger mozgásának iránya, kitolás (emelés) vagy behúzás (süllyesztés). A munkahenger mozgásának irányát a nyíl jelzi.
5. Időzítés beállítás a kitolás (emelés) vagy behúzás (süllyesztés) részére.
6. Időzítő engedélyezett vagy letiltott állapota.



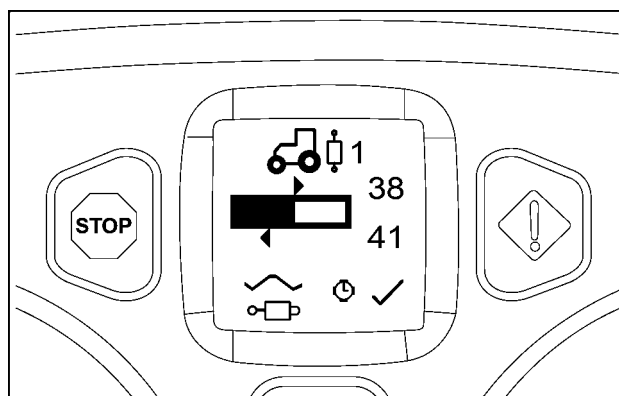
SVIL17TR00658AA 8

További kijelzők

Az egyes elektronikus kihelyezett hidraulikuszelep funkciók kiválasztásakor a megfelelő szimbólum jelenik meg a pont mátrix kijelzőn.

Lebegő

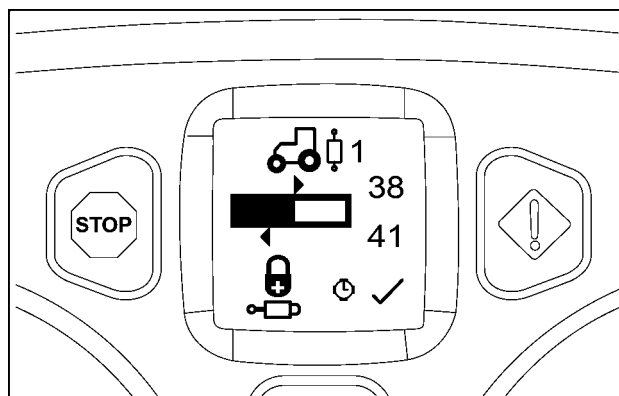
Jelzi, ha a kihelyezett szelep lebegő helyzetben van.



SVIL17TR00660AA 9

EHR-retesz

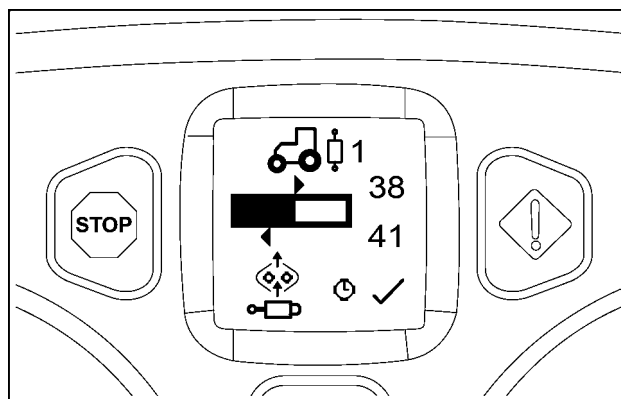
Jelzi, ha az összes kihelyezett szelepet (az elülső és a hátsó EHR-t) reteszelte a hidraulikus szállítást lezáró kapcsolót.



SVIL17TR00662AA 10

Motor mód

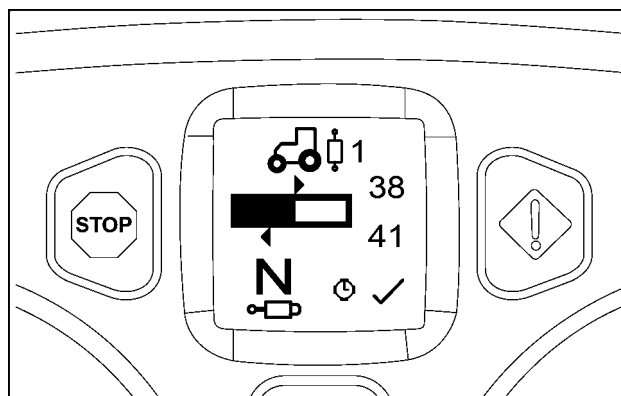
Ez a feltétel csak a karok esetén érvényesül. Ebben az állapotban a kihelyezett szelep csak kiterjesztett vagy lebegő módban lehet (úgy a behúzás, mint az üres mód automatikusan lebegő funkcióra vált).



SVIL17TR0064AA 11

Üres

Jelzi, ha a kihelyezett szelep üres helyzetben van.



SVIL17TR00665AA 12

Az alábbi karbantartási lépést **750 ÜZEMÓRÁNKÉNT VAGY 2 ÉVENTE** el kell végezni.

Ellenőrizze a kéziféket

A kéziféket a hivatalos márkakereskedőnek kell ellenőriznie és beállítania, mivel az eljárások egyes alkatrészek eltávolítását igénylik.